

Distr.
GENERAL

CRC/C/34
8 November 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Доклад о работе седьмой сессии

(Женева, 26 сентября - 14 октября 1994 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА		4
II.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	1 - 21	7
A.	Государства - участники Конвенции	1 - 2	7
B.	Открытие и продолжительность сессии	3	7
C.	Членский состав и участники	4 - 8	7
D.	Повестка дня	9	8
E.	Предсессионная рабочая группа	10 - 13	9
F.	Организация работы	14	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
	G. Будущие регулярные заседания	15	10
	H. Будущий день общей дискуссии	16 - 20	10
	I. Выражения признательности г-ну Энаяту Хаушменду	21	10
III.	ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ	22 - 155	11
	A. Представление докладов	22	11
	B. Рассмотрение докладов	23 - 155	11
	1. Заключительные замечания: Гондурас	28 - 63	12
	2. Заключительные замечания: Индонезия	64 - 90	18
	3. Заключительные замечания: Мадагаскар	91 - 113	23
	4. Предварительные замечания: Парагвай	124 - 129	27
	5. Заключительные замечания: Испания	130 - 154	31
	6. Отсрочка рассмотрения: Аргентина	155	34
IV.	ОБЗОР ДРУГИХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА	156 - 201	35
	A. Неофициальное совещание	156 - 169	35
	B. Обзор изменений, касающихся деятельности Комитета	170 - 174	38
	C. Методы работы Комитета	175	39

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Встреча с экспертом Организации Объединенных Наций по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей	176 - 178	39
E. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными органами . .	179 - 182	39
F. Общая дискуссия по вопросу о роли семьи в поощрении прав ребенка	183 - 201	40
V. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ	202	43
VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	203	44
<u>Приложения</u>		
I. Государства, которые ратифицировали или присоединились к Конвенции о правах ребенка по состоянию на 14 октября 1994 года (167)		45
II. Членский состав Комитета по правам ребенка		51
III. Положение дел в связи с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка		52
IV. 1994 год - Обзор важных мер, принятых в области прав ребенка		61
V. Обзор процедур представления докладов		78
VI. Общая дискуссия по вопросу о роли семьи в поощрении прав ребенка, 10 октября 1994 года: перечень представленных документов		84
VII. Перечень документов, изданных для седьмой сессии Комитета		89

I. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

1. Дети в условиях вооруженных конфликтов

Комитет по правам ребенка,

ссылаясь на свою общую дискуссию по теме "Дети в условиях вооруженных конфликтов" и сделанные по ее итогам рекомендации,

учитывая внимание, уделяемое этому вопросу Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека,

ссылаясь на решение Комиссии по правам человека об учреждении рабочей группы для разработки проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу о вовлечении детей в вооруженные конфликты и использовании в качестве основы для его обсуждений предварительный проект, представленный Комитетом по правам ребенка,

ссылаясь также на поддержку, выраженную Всемирной конференцией по правам человека рекомендации Комитета о подготовке базового исследования по вопросу о способах улучшения защиты детей в условиях вооруженных конфликтов,

принимая во внимание резолюцию 48/157 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря назначить эксперта с целью проведения всеобъемлющего исследования по этому вопросу,

1. приветствует назначение г-жи Граса Машель в качестве эксперта, которому поручена задача проведения этого исследования;

2. приветствует также возможность встречи с г-жой Машель и обмена мнениями с ней по основным вопросам, которые будут рассмотрены в указанном исследовании;

3. постановляет осуществлять тесное сотрудничество с г-жой Машель в подготовке этого базового исследования.

2. Неофициальные региональные совещания

Комитет по правам ребенка,

вновь подтверждая решающую роль, которую могут играть региональные совещания в содействии более высокой степени информированности о Конвенции о правах ребенка и работе Комитета, а также в обеспечении членов Комитета более полной информацией о реалиях того или иного региона,

будучи убежден в важности этих совещаний для расширения международного сотрудничества и совместных усилий между органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами, осуществляющими активную деятельность в области прав ребенка,

подтверждая важное значение участия в таких совещаниях неправительственных организаций, играющих активную роль в области прав ребенка,

напоминая о том, что осуществление Конвенции является динамичным и непрерывным процессом, направленным на реализацию основополагающих прав детей и последовательное улучшение их положения,

признавая, что неофициальные региональные совещания имеют огромное значение для достижения ратификации Конвенции о правах ребенка всеми странами мира, а также для ее эффективного осуществления в соответствии с рекомендацией Всемирной конференции по правам человека,

приветствуя богатство и разнообразие опыта, полученного в ходе визита членов Комитета в различные африканские страны в рамках его третьего регионального неофициального совещания,

1. вновь подтверждает решающую роль неофициальных региональных совещаний в содействии более активному поощрению прав ребенка;

2. приветствует возможность продолжения проведения неофициальных региональных совещаний, а также осуществления рядом членов Комитета новых визитов в отдельные страны в целях поощрения универсальной ратификации Конвенции, содействия ее эффективному осуществлению и, в тех случаях, когда это необходимо, обеспечения принятия последующих мер в связи с рассмотрением доклада того или иного государства - участника Комитета.

3. Консультативное обслуживание и техническая помощь

Комитет по правам ребенка,

признавая решающую роль программы консультативного обслуживания и технической помощи Центра по правам человека в поощрении прав человека в целом и прав детей в частности,

признавая также, что, как подчеркивалось Всемирной конференцией по правам человека, такая помощь должна оказываться по конкретным вопросам в области прав человека, как в случае подготовки докладов по договорам по правам человека, для осуществления последовательных всеобъемлющих планов действий в целях поощрения и защиты прав человека или с целью укрепления принципа независимого отправления правосудия, в свете применимых норм в области прав человека, принятых Организацией Объединенных Наций,

ссылаясь на важное значение, которое в свете статьи 45 Конвенции о правах ребенка он неизменно придавал вопросам технических консультаций или помощи, направленной на содействие более полному информированию об этом международном договоре и его более эффективному осуществлению,

вновь подтверждая важность определения конкретных областей, в которых представляется целесообразным осуществление программ технических консультаций или помощи после рассмотрения доклада того или иного государства - участника, а также обеспечения системы периодической оценки таких программ и принятия надлежащих последующих мер,

1. вновь подтверждает свою готовность продолжать сотрудничество с Центром по правам человека, другими соответствующими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также другими компетентными органами, включая неправительственные организации;

2. приветствует предложение, адресованное Комиссией по правам человека органам по правам человека, включая Комитет о правах ребенка, указывать в их рекомендациях предложения, касающиеся конкретных проектов, которые следует осуществить в рамках программы технической помощи и консультативного обслуживания Центра по правам человека, таких, как организация семинаров и учебных курсов и подготовка основных правовых документов в соответствии с международными конвенциями по правам человека;

3. постановляет продолжать определять основные области, в которых технические консультации или помощь представлялись бы необходимыми для содействия осуществлению Конвенции и указывать их в предварительных или заключительных замечаниях, принимаемых после рассмотрения докладов государств-участников;

4. постановляет также представить рекомендации, которые могут быть приняты им по этому вопросу, на рассмотрение соответствующих органов, включая органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие компетентные органы, а также лиц, отвечающих за осуществление программы технической помощи и консультативного обслуживания Центра по правам человека.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 14 октября 1994 года, дату закрытия седьмой сессии Комитета по правам ребенка, насчитывалось 167 государств - участников Конвенции о правах ребенка. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Список государств, которые подписали, ратифицировали или присоединились к Конвенции, содержится в приложении I к настоящему докладу.
2. Тексты заявлений, оговорок и возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.3.

B. Открытие и продолжительность сессии

3. Комитет по правам ребенка провел свою седьмую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 26 сентября по 14 октября 1994 года. Комитет провел 26 заседаний (со 157-го по 183-е). Информация о прениях в Комитете на его седьмой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (CRC/C/SR.157-169, 171-173, 175-179 и 183).

C. Членский состав и участники

4. На седьмой сессии присутствовали все члены Комитета. Список членов Комитета с указанием продолжительности срока их полномочий воспроизводится в приложении II к настоящему докладу.
5. На сессии были также представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, отдел Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин.
6. На сессии были также представлены следующие специализированные учреждения: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения.
7. На сессии была также представлена Гагская конференция частного международного права.
8. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

Категория I

Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир".

Категория II

Международная организация по борьбе с рабством, Всемирная ассоциация сельских женщин, Международное движение в защиту детей, Всемирный консультативный комитет друзей (квакеров), Международная федерация аболиционистов, Международная ассоциация уголовного права, Международное католическое бюро ребенка, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Радда Барнен Интернэшнл.

Список

Международная ассоциация по воспитанию детей.

Прочее

Бюро по развитию прав детей (Соединенное Королевство), "Ипок уорлдвайд", Ассоциация по защите детей, пострадавших в результате чрезвычайного положения, Лондонская ассоциация чернокожих женщин за обеспечение здоровья, Лондонская программа действий по обеспечению здоровья, Национальное бюро по вопросам, касающимся детей (Соединенное Королевство), Группа неправительственных организаций по осуществлению Конвенции о правах ребенка, "Уан уорлд продакшнс", Ассоциация женщин, живущих в соответствии с нормами мусульманского права.

D. Повестка дня

9. На своем 157-м заседании 26 сентября 1994 года Комитет утвердил предварительную повестку дня (CRC/C/31). Текст утвержденной повестки дня седьмой сессии являлся следующим:

1. Утверждение повестки дня
2. Организационные и прочие вопросы
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции
4. Рассмотрение докладов государств-участников
5. Обзор событий, затрагивающих деятельность Комитета

6. Система документации и информации
7. Общая дискуссия по теме "Роль семьи в поощрении прав ребенка"
8. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами
9. Методы работы Комитета
10. Будущие заседания Комитета
11. Прочие вопросы.

Е. Предсессионная рабочая группа

10. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, предсессионная рабочая группа провела свои заседания в Женеве 25-29 апреля 1994 года. В ее заседаниях приняли участие все члены, за исключением г-жи Белембаого, г-на Момбешора и г-жи Сарденберг.

11. В ходе своих заседаний предсессионная рабочая группа рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов, касающихся первоначальных докладов следующих пяти стран: Дании, Мадагаскара, Парагвая, Филиппин и Испании.

12. Составленные таким образом перечни вопросов были препровождены непосредственно постоянным представительствам соответствующих государств вместе с запиской, в которой говорилось, в частности, следующее:

"Комитет хотел бы получить, по возможности до 31 июля 1994 года, письменные ответы на вопросы, содержащиеся в перечне. Этот перечень не является исчерпывающим и не должен рассматриваться в качестве ограничивающего или каким-либо иным образом предопределяющего тип и характер вопросов, которые члены Комитета могут пожелать задать. Вместе с тем рабочая группа считает, что конструктивный диалог, который Комитет желает провести с представителями государств, представивших доклады, может быть облегчен путем составления перечня и представления на него письменных ответов до начала сессии Комитета".

13. На основе решения, принятого предсессионной рабочей группой перед пятой сессией Комитета, рабочая группа установила неофициальные контакты с постоянными представительствами государств, чьи доклады должны были быть рассмотрены на предстоящей сессии, в целях информирования их о процедуре, используемой Комитетом для рассмотрения докладов, и пояснения целей диалога с представителями государств-участников.

Ф. Организация работы

14. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 157-м заседании, состоявшемся 26 сентября 1994 года. На рассмотрении Комитета находились проект программы работы седьмой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, и доклад Комитета о работе его шестой сессии (CRC/C/29).

Г. Будущие регулярные заседания

15. Комитет отметил, что его восьмая сессия состоится с 9 по 27 января 1995 года и что заседания предсессионной рабочей группы будут проходить с 30 января по 3 февраля 1995 года.

Н. Будущий день общей дискуссии

16. Комитет постановил продолжать посвящать по одному дню в течение своих сессий рассмотрению конкретных тем.

17. Комитет сослался на свое предыдущее решение, касающееся активного участия и содействия подготовительному процессу в связи с проведением четвертой Всемирной конференции по положению женщин: меры по обеспечению равенства, развития и мира, которая должна состояться в Пекине в сентябре 1995 года. В этой связи он постановил провести свое будущее общее обсуждение по теме "Девочки".

18. Кроме того, для того чтобы выводы тематической дискуссии Комитета могли быть рассмотрены и отражены в платформе, которая будет принята Всемирной конференцией, Комитет постановил провести общую дискуссию в ходе своей восьмой сессии 23 января 1995 года.

19. Он постановил также вновь подтвердить свою готовность быть представленным на апрельской сессии 1995 года Комиссии по положению женщин, а также на самой Конференции.

20. Кроме того, Комитет признал, что было бы крайне важно посвятить будущую общую дискуссию вопросу отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Опыт, накопленный Комитетом в связи с рассмотрением докладов государств-участников, а также его предстоящее участие в совещании экспертов по вопросу о применении международных норм, касающихся прав человека содержащихся под стражей несовершеннолетних, которое состоится в Вене с 31 октября по 4 ноября, позволят провести плодотворное обсуждение по столь важному вопросу. Обмен мнениями по этой важной теме позволит получить более полную информацию о положении детей, соприкасающихся с системой отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также призвать к активизации усилий в целях обеспечения эффективного осуществления существующих международных норм в этой области. Комитет постановил, что дискуссия по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних состоится в понедельник, 9 октября 1995 года.

І. Выражение признательности г-ну Энаяту Хаушменду

21. Комитет принял к сведению информацию об уходе на пенсию г-на Энаята Хаушменда с поста исполняющего обязанности директора Центра по правам человека и пожелал отметить свою глубокую признательность за его помощь и рекомендации, которые предоставлялись им Комитету с момента его создания.

III. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

A. Представление докладов

22. В связи с этим пунктом повестки дня на рассмотрении Комитета находились следующие документы: записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежащих представлению в 1992 (CRC/C/3), 1993 (CRC/C/8/Rev.3), 1994 (CRC/C/11/Rev.3) и 1995 годах (CRC/C/28); записка Генерального секретаря, касающаяся государств - участников Конвенции и положения дел в связи с представлением докладов (CRC/C/32); записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств - участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.1). Комитет был информирован о том, что, помимо шести докладов, которые подлежали рассмотрению Комитетом на его нынешней сессии (см. пункты 23-155 ниже), и докладов, которые были получены до начала шестой сессии Комитета (см. CRC/C/29, пункт 19), Генеральным секретарем были получены первоначальные доклады Бельгии (CRC/C/11/Add.4), Канады (CRC/C/11/Add.3), Германии (CRC/C/11/Add.5), Италии (CRC/C/8/Add.18), Мальдивских Островов (CRC/C/8/Add.15), Нигера (CRC/C/3/Add.29), Португалии (CRC/C/3/Add.30), Сенегала (CRC/C/3/Add.31), Туниса (CRC/C/11/Add.2), Объединенной Республики Танзании (CRC/C/8/Add.14) и Югославии (CRC/C/11/Add.16), а также пересмотренный вариант первоначального доклада Украины (CRC/C/8/Add.10/Rev.1).

B. Рассмотрение докладов

23. На седьмой сессии Комитет рассмотрел первоначальные доклады, представленные шестью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 16 из своих 26 заседаний (CRC/C/SR.158-165, 167-168, 171-173 и 177-179).

24. Следующие доклады, перечисленные в том порядке, в котором они были получены Генеральным секретарем, находились на рассмотрении Комитета на его седьмой сессии: Индонезии (CRC/C/3/Add.10 и Add.26), Аргентины (CRC/C/8/Add.2), Гондураса (CRC/C/3/Add.17), Мадагаскара (CRC/C/8/Add.5), Испании (CRC/C/8/Add.6) и Парагвая (CRC/C/3/Add.22).

25. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представителям всех государств, представивших доклады, было предложено присутствовать на заседаниях Комитета, в ходе которых рассматривались их доклады. Все государства-участники, чьи доклады были рассмотрены Комитетом, направили представителей для участия в рассмотрении их соответствующих докладов.

26. В следующих разделах, расположенных на пострановой основе в соответствии с порядком, которого придерживался Комитет при рассмотрении докладов, содержатся заключительные или предварительные замечания, отражающие основные аспекты обсуждения

и указывающие, в случае необходимости, вопросы, в связи с которыми требуется принятие конкретных мер.

27. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

1. Заключительные замечания: Гондурас

28. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Гондураса (CRC/C/3/Add.17) на своих 158-160-м заседаниях (CRC/C/SR.158-160), состоявшихся 27 и 28 сентября 1994 года, и принял* следующие заключительные замечания.

A. Введение

29. Комитет выражает признательность государству-участнику за представленный им доклад и препровожденные правительством подробные письменные ответы на составленный членами Комитета список вопросов. Комитет с удовлетворением отмечает самокритичный характер этих ответов и наличие в них предложений, намечающих приоритетные направления будущей деятельности в целях улучшения положения детей в Гондурасе. Комитет с особым удовлетворением отмечает, что эти письменные ответы были подготовлены в сотрудничестве с целым рядом учреждений, включая неправительственные организации, содействующие осуществлению прав ребенка в этом государстве-участнике.

B. Позитивные факторы

30. Комитет приветствует решимость страны приступить к осуществлению мер по улучшению положения с осуществлением прав, предусмотренных Конвенцией. Он обращает внимание на тот факт, что правительство осознает стоящие перед страной проблемы и что для их решения потребуется приложить значительные усилия. В этой связи обращается внимание на план проведения законодательной реформы, предусматривающей, в частности, разработку проекта Свода законов о несовершеннолетних, и предложение о переходе на добровольный режим военной службы и введении запрета в отношении поступления на военную службу лиц в возрасте моложе 18 лет. Приветствуется также пересмотр основных направлений политики, предусматривающий, в частности, уделение более пристального внимания удовлетворению основных социальных потребностей беднейших слоев населения.

31. Комитет с удовлетворением отмечает конструктивную позицию правительства в деле оказания поддержки и содействия процессу расширения сотрудничества с Национальным комиссаром по защите прав человека, межправительственными и неправительственными организациями с целью определения задач и приоритетов, способствующих улучшению положения в области защиты и укрепления прав ребенка в Гондурасе.

* На своем 183-м заседании, состоявшемся 14 октября 1994 года.

32. Комитет с интересом принимает к сведению подписание "Пакта во имя детей"; целью этой инициативы является расширение участия муниципальных властей в деле осуществления и мониторинга гарантированных Конвенцией прав. Комитет учитывает поддержку государством-участником инициатив регионального уровня, включая мероприятия, осуществляемые Комиссией парламента центральноамериканских стран по проблемам детей с целью решения таких проблем, как торговля детьми, наркомания среди детей и детский труд.

33. Комитет отмечает инициативу по сбору информации о функционирующих в различных районах страны организациях, работающих в интересах детей и непосредственно с детьми. Кроме того, он принимает к сведению инициативу по обозначению на карте наиболее бедных районов страны с целью обеспечить в первоочередном порядке удовлетворение основных потребностей наиболее нуждающихся районов.

C. Факторы и трудности, препятствующие применению Конвенции

34. Комитет отмечает, что принимаемые правительством Гондураса меры по выплате внешней задолженности и осуществлению программы структурной перестройки тяжким бременем ложатся на ресурсы страны. Ухудшение экономического положения Гондураса влечет за собой снижение уровня жизни и ухудшение социальных условий гондурасцев, причем в столь сильной степени, что в настоящее время около 60% населения проживает в условиях крайней бедности. Комитет также учитывает, что засуха, наводнения и другие экологические проблемы оказывают негативное воздействие на жизнь гондурасских семей, избравших сельскохозяйственную деятельность в качестве источника средств к существованию, с точки зрения поддержания надлежащего уровня жизни и удовлетворения своих основных потребностей и потребностей своих детей.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

35. Поскольку почти 60% населения Гондураса составляют молодые люди в возрасте до 18 лет, ухудшающееся экономическое положение страны серьезно сказывается на положении детей в Гондурасе. Комитет отмечает, что существующее в стране социальное неравенство, включая несправедливое распределение доходов и земель, усугубляет и без того серьезные проблемы, стоящие в Гондурасе перед детьми.

36. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием достаточных ресурсов для целей осуществления признанных в Конвенции прав, что не позволяет обеспечить надлежащий прогресс в деле улучшения положения детей в Гондурасе.

37. Отмечается отсутствие цельной стратегии, направленной на пропаганду и популяризацию концепции прав ребенка среди всего взрослого и детского населения Гондураса.

38. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что превалирующие в стране традиции могут препятствовать реализации общих принципов Конвенции, включая, в частности, положения статьи 2 о недискриминации, в том числе по признаку пола и этнического происхождения, и положения статьи 12 об уважении взглядов ребенка.

39. Несмотря на принятые правительством Гондураса меры в целях совершенствования и упрощения процесса регистрации детей, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с тем, что сохраняющиеся в Гондурасе трудности с обеспечением детей необходимыми регистрационными удостоверениями и отсутствие таких базовых документов, содержащих информацию о возрасте ребенка и его семье, могут помешать осуществлению других прав ребенка, включая его доступ к системе общественного здравоохранения и обеспечение необходимой защиты ребенка в рамках системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

40. Комитет выражает обеспокоенность по поводу явной неадекватности принятых государством-участником мер по обеспечению того, чтобы применяющиеся в государстве процедуры усыновления соответствовали надлежащим нормам и принципам Конвенции и, в частности, положениям статей 3, 12 и 21.

41. В связи с довольно высокими показателями подростковой беременности в Гондурасе у Комитета возникают серьезные сомнения в отношении адекватности системы просвещения по вопросам семьи и пола и, в частности, общего уровня осведомленности и знаний о методах планирования семьи и эффективности служб семейного планирования. Комитет также с обеспокоенностью обращает внимание на некоторые еще бытующие в обществе традиции, препятствующие осуществлению мероприятий по искоренению случаев злоупотреблений на сексуальной почве и сексуальной эксплуатации.

42. Комитет отмечает, что чрезвычайно серьезной проблемой является отсутствие в сельских районах адекватной сети медицинских служб и учреждений, водопроводных и канализационных систем и доступа к ним со стороны населения. Кроме того, Комитет выражает озабоченность в связи с таким распространенным явлением, как недоедание детей из числа беднейших и наиболее ущемленных в правах слоев населения, рассматривая эту проблему, в частности, с точки зрения негативных последствий нехватки питательной пищи для осуществления права ребенка на выживание и здоровое развитие.

43. Комитет с озабоченностью обращает внимание на отсутствие мер по осуществлению содержащихся в статье 23 Конвенции положений о неполноценных детях.

44. Несмотря на инициативу, предпринятую государством-участником с целью введения в школах двуязычного обучения детей, Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с неадекватностью принятых государством-участником мер в целях осуществления положений статьи 28 Конвенции относительно права ребенка на образование, особенно ввиду низкой посещаемости и высокого отсева детей в школах и отсутствия в школах курсов профессионально-технической подготовки, а также вследствие неадекватности программ подготовки преподавателей и учебных материалов.

45. Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на функционирующую в настоящее время в Гондурасе систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В этой связи он с особым беспокойством отмечает, что в большинстве департаментов государства-участника не назначены судьи по делам несовершеннолетних и что там не внедрены программы подготовки таких судей. Кроме того, Комитет выражает

обеспокоенность в связи с предложениями о снижении возраста уголовной ответственности с 18 лет до 16 лет.

46. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с полученной им информацией о случаях эксплуатации и злоупотреблений в отношении девочек, работающих на "макилас" (комбинатах, функционирующих, главным образом, в сфере текстильной промышленности).

Е. Рекомендации и предложения

47. Конвенцию следует рассматривать в качестве основы для принятия мер по улучшению положения детей. В этой связи Комитет предлагает обратить особое внимание на важность применения общих принципов Конвенции, отраженных в ее статьях 2, 3, 6 и 12, в качестве ориентира при проведении мероприятий по осуществлению прав ребенка. Так, например, Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на важное значение положений статьи 3 Конвенции относительно обеспечения наилучших интересов ребенка, в частности при формулировании в будущем тем для дискуссий и решений, касающихся распределения и предоставления ресурсов для целей осуществления прав ребенка.

48. Комитет рекомендует создать на национальном уровне необходимые механизмы с целью обеспечения постоянного надзора за осуществлением гарантированных Конвенцией прав. В этой связи Комитет отмечает, что правительство, может быть, пожелает рассмотреть возможность наделения Национальной комиссии по правам ребенка надлежащим официальным статусом, включая предоставление ей конституционного статуса в качестве средства повышения эффективности этой Комиссии. Комитет хотел бы подчеркнуть важное значение участия и представительства различных учреждений, включая неправительственные организации, работающие с детьми и в интересах детей, в рамках любого разработанного механизма координации и контроля за осуществлением прав ребенка. Ежегодный доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении прав ребенка, предлагается составлять представителям национального механизма по контролю и затем направлять его в парламент. Комитет также рекомендует обеспечить дальнейшее укрепление и развитие систем сбора статистических данных и иной информации, отражающей ситуацию и тенденции в сфере осуществления прав ребенка.

49. Комитет рекомендует правительству рассмотреть возможность проведения совещания для обсуждения вопроса о наличии ресурсов для осуществления закрепленных в Конвенции прав, в том числе в рамках международного сотрудничества. В таком совещании могли бы участвовать члены Комитета, представители сообщества доноров, Всемирного банка, МВФ, ЮНИСЕФ и других межправительственных и неправительственных организаций.

50. По мнению Комитета, необходимо приложить дополнительные усилия для широкой пропаганды и популяризации среди взрослого и детского населения страны принципов и положений Конвенции, включая статью 12 Конвенции относительно права ребенка выражать свои взгляды и рассчитывать на уделение им внимания. Комитет предлагает разработать всеобъемлющую стратегию и как можно скорее претворить ее в жизнь с целью реализации этой задачи. Представляется важным готовить такую информацию на языках детей из числа групп меньшинств или коренных народов и обеспечивать ее распространение среди населения

отдаленных сельских районов. Кроме того, необходимо разрабатывать учебные материалы и программы по проблематике в области прав детей и предоставлять их в распоряжение должностных лиц и специалистов, работающих с детьми, включая судей, учителей, работников детских учреждений и сотрудников правоохранительных органов.

51. Комитет считает необходимым прилагать дополнительные усилия для повышения информированности общества о потребностях и положении девочек, детей из числа жителей сельских районов и социально незащищенных детей из числа горожан с учетом положений статьи 2 Конвенции.

52. По мнению Комитета, необходимо в срочном порядке предпринять дополнительные меры и усилия для облегчения процесса регистрации детей, с тем чтобы снабдить всех детей в Гондурасе необходимыми регистрационными удостоверениями/документами.

53. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить соответствие применяемых им процедур усыновления положениям Конвенции, в частности ее статьям 3, 12 и 21, и положениям других соответствующих международных документов. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране.

54. Комитет настоятельно призывает государство-участника предпринять дальнейшие меры по укреплению просветительских программ по проблемам семьи, которые должны содержать информацию о родительских обязанностях в деле воспитания ребенка, включая сведения, указывающие на необходимость избегать физического наказания ребенка. Комитет далее рекомендует уделять дополнительное внимание и выделять дополнительные ресурсы на цели обеспечения населения информацией и услугами в области семейного планирования. Комитет призывает государство-участник и далее поддерживать меры, способствующие функционированию служб по уходу за детьми и центров для работающих матерей.

55. Признавая, что государство-участник внедряет и развивает базовую систему здравоохранения и добилось значительного прогресса в осуществлении программы иммунизации, Комитет, тем не менее, отмечает, что население некоторых районов страны, в особенности, в сельской местности, по-прежнему испытывает серьезные трудности с обеспечением доступа к системе общественного здравоохранения, включая основные медицинские службы. Комитет рекомендует принять незамедлительные меры по расширению и укреплению базовой системы здравоохранения и улучшению качества медицинского обслуживания, в том числе через мероприятия по привлечению более широкого числа добровольцев к работе в этой системе на общинном уровне и снабжению соответствующих структур на различных уровнях системы здравоохранения страны основными лекарственными препаратами и медицинским оборудованием.

56. Комитет принимает к сведению предпринятые государством-участником усилия в деле реализации программ по поддержке семьи и социальной помощи, а также осуществлении дополнительных продовольственных программ при содействии структур международного сотрудничества, включая Всемирную продовольственную программу. Несмотря на эти усилия⁶ Комитет отмечает, что основное внимание и ресурсы необходимо сосредоточить на

осуществлении дальнейших мер по решению проблемы крайней бедности, затрагивающей большинство населения страны, поскольку эта проблема оказывает негативное воздействие на осуществление прав ребенка и, в частности, прав на достаточное питание, одежду и жилище.

57. По мнению Комитета, необходимо в срочном порядке основательно пересмотреть систему образования. Комитет рекомендует принять меры с целью повышения качества образования. Он предлагает расширить в школах программы профессионально-технической подготовки и принять дополнительные меры по подготовке новых учителей. Кроме того, предлагается включить в школьные программы учебные курсы по правам человека.

58. Комитет рекомендует уделять гораздо более пристальное внимание вопросам улучшения доступа детей к системе образования и снижения высоких показателей отсева учащихся. В этой связи Комитет принимает к сведению еще не осуществленные предложения правительства об организации учебного года с учетом сельскохозяйственных сезонов, с тем чтобы школьные каникулы приходились на посевной и уборочный периоды. Равным образом, Комитет хотел бы предложить государству-участнику рассмотреть вопрос об организации системы питания и дополнительных медицинских служб в школах.

59. Касаясь законодательной реформы в сфере отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет хотел бы подчеркнуть, что любые новые законодательные инициативы должны осуществляться государством-участником на основе принципов и положений Конвенции о правах ребенка и других соответствующих международных документов, включая Пекинские правила, Эр-Риядские принципы и правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В этой связи Комитет настоятельно призывает правительство не допустить снижения возраста уголовной ответственности. Комитет также хотел бы, среди прочего, отметить, что для надлежащего функционирования системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних необходимо обеспечить ее адекватную поддержку. Одним из условий такой поддержки является подготовка судей по делам несовершеннолетних и налаживание их деятельности во всех районах или департаментах Гондураса. Равным образом, Комитет рекомендует создать адекватные системы, обеспечивающие надзор за местами заключения несовершеннолетних и их посещение с целью проверки. Комитет также рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по сокращению периода содержания несовершеннолетних под стражей, предусмотрев использование такого средства, как лишение несовершеннолетнего свободы, лишь в самых крайних случаях.

60. В целях пресечения новых противоправных деяний в отношении детей Комитет настоятельно рекомендует проводить в рамках надлежащим образом организованной системы незамедлительное расследование заявлений о случаях надругательства над детьми и жестокого с ними обращения и не допускать безнаказанности лиц, совершающих такие деяния.

61. Комитет рекомендует правительству принять необходимые меры, направленные на внедрение законодательства в области защиты прав беженцев с учетом соответствующих международных стандартов, включая Конвенцию о статусе беженцев и Протокол к ней. В этой связи, возможно, потребуется техническая помощь со стороны УВКБ.

62. По мнению Комитета, правительству необходимо в срочном порядке рассмотреть вопрос о пересмотре законодательных и иных норм, касающихся минимального возраста труда детей, на предмет приведения их в соответствие с положениями Конвенции № 138 Международной организации труда. В этой связи Комитет рекомендует принять надлежащие меры для защиты детей от экономической эксплуатации и предусмотреть соответствующие санкции. Комитет, в частности, рекомендует принять меры, направленные на пресечение случаев эксплуатации и злостного нарушения прав девочек, работающих на "макилас". Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о возможности принятия надлежащих мер с целью осуществления Конвенции международной организации труда № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах.

63. В заключение Комитет хотел бы предложить рассмотреть вопрос о принятии мер по популяризации и широкому распространению внутри страны первоначального доклада и дополнительной информации, представленной в Комитет государством-участником, а также кратких отчетов и заключительных замечаний, подготовленных в результате обсуждения доклада Гондураса в Комитете.

2. Заключительные замечания: Индонезия

64. Комитет приступил к рассмотрению первоначального доклада Индонезии (CRC/C/3/Add.10) на своих 79-81-м заседаниях (CRC/C/SR.79-81), состоявшихся 22 и 23 сентября 1993 года. Ввиду того, что Комитет не располагал достаточным временем, позволяющим ему во время сессии полностью прояснить ряд вопросов, он решил не завершать рассмотрение данного доклада. Государству-участнику было предложено представить не позднее 31 декабря 1993 года дополнительную информацию в ответ на соображения членов Комитета, изложенные в предварительных замечаниях (CRC/C/15/Add.7, пункты 7-18), с целью ее рассмотрения Комитетом на своей седьмой сессии. Изучив представленную правительством Индонезии дополнительную информацию (CRC/C/3/Add.26) на своих 161-м и 162-м заседаниях, состоявшихся 28 и 29 сентября 1994 года (CRC/C/SR.161 и 162), Комитет завершил рассмотрение первоначального доклада Индонезии и принял* следующие заключительные замечания:

A. Введение

65. Комитет выражает правительству Индонезии признательность за представление информации в дополнение к ее первоначальному докладу и содействие в исполнении просьбы Комитета относительно возобновления рассмотрения этого доклада на его седьмой сессии. Вместе с тем Комитет полагает, что некоторые проблемы, затронутые им ранее в связи с осуществлением Конвенции на территории государства-участника, все еще ждут конструктивного разрешения.

* На своем 183-м заседании, состоявшемся 14 октября 1994 года.

В. Позитивные аспекты

66. Комитет с удовлетворением отмечает то важное значение, которое уделяет государство-участник рекомендациям и советам Комитета в отношении мер, которые следует принять в целях улучшения положения с осуществлением прав ребенка, и приветствует готовность государства-участника сотрудничать с Комитетом, другими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями с целью анализа и разработки стратегий и программ, направленных на улучшение положения детей.

67. Комитет принимает к сведению готовность государства-участника пересмотреть свое национальное законодательство в свете своих обязательств по Конвенции. Комитет, в частности, приветствует факт включения прав человека в национальные программы развития во исполнение Основных руководящих принципов государственной политики на 1993 год и Национальной программы в области прав человека в соответствии с Венской декларацией и Программой действий. К числу других позитивных изменений относятся решение приступить к осуществлению "Поселковой программы" с целью поощрения благосостояния детей и повышения информированности населения на низовом уровне в вопросах, касающихся прав ребенка, а также организация семинаров и рабочих совещаний по правам человека.

68. Комитет приветствует решение государства-участника снять оговорку (квалифицируемую делегацией государства-участника в качестве заявления), сделанную в момент ратификации в отношении статей 1, 14, 16 и 29 Конвенции. Комитет также принимает к сведению сделанное государством-участником заявление о своем намерении информировать в скором времени Генерального секретаря о том, что оно относит все статьи Конвенции к категории применимых.

С. Факторы и трудности, препятствующие применению Конвенции

69. Комитет принимает к сведению трудности, препятствующие быстрому осуществлению Конвенции на территории государства-участника, к числу которых относятся, в частности, существование 360 этнических групп, рассредоточенность населения на территории индонезийского архипелага, а также экономические проблемы, с которыми все еще сталкиваются государство-участник в целом и различные слои индонезийского населения в частности.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

70. В настоящее время представляется не совсем ясным статус оговорки, сделанной в момент ратификации, в частности в отношении статей 17, 21 и 22 Конвенции. Вместе с тем Комитету придает уверенность готовность государства-участника наметить на ближайшее будущее снятие оговорки в отношении этих положений.

71. Комитет считает необходимым осуществить всеобъемлющий пересмотр внутригосударственного законодательства с целью приведения его в соответствие с положениями Конвенции, обеспечения адекватной защиты гарантированных Конвенцией прав для всех детей, подпадающих под юрисдикцию Индонезии, и создания основы для

проведения в жизнь целенаправленных стратегий и достижения прогресса в области мониторинга.

72. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что национальное законодательство, определяющее возраст, по достижении которого ребенок может вступать в брак, не соответствует закрепленным в статье 2 Конвенции положениям о недискриминации.

73. Комитет выражает обеспокоенность в связи с явно низким уровнем информированности населения, включая детей и сотрудников организаций, работающих непосредственно с детьми, о положениях и принципах Конвенции.

74. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что пока еще не уделяется должного внимания осуществлению общих принципов Конвенции и, в частности, ее статей 2, 3 и 12. Комитет вновь заявляет, что осуществление этих принципов нельзя ставить в зависимость от наличия финансовых средств.

75. Комитет вновь выражает озабоченность по поводу слишком малой доли бюджета, выделяемой на социальные нужды, в частности на систему здравоохранения и начального образования, что противоречит положениям статьи 4 Конвенции, в которой подчеркивается, что экономические, социальные и культурные права должны осуществляться в максимальных рамках имеющихся ресурсов. Комитет далее отмечает, что международные учреждения считают неадекватным нынешний уровень средств, выделяемых государством-участником на социальные нужды.

76. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу состояния дел с осуществлением статей 14 и 15 Конвенции. Комитет вновь заявляет, что ограниченное официальное признание некоторых религий может привести к возникновению практики дискриминации. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что власти, по всей видимости, весьма широко толкуют ограничения в отношении "законных целей" осуществления права на свободу религии, выражения мнений и собраний, что может препятствовать полному осуществлению таких прав.

77. Комитет выражает особую озабоченность в связи с несоответствием системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних положениям Конвенции, включая ее статьи 37, 39 и 40, и других соответствующих нормам Организации Объединенных Наций в данной области, а именно положениям Пекинских правил, Эр-Риядских принципов и Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы.

78. Государство-участник заверяет, что не допустит повторения нарушений, аналогичных акциям, совершенным в ноябре 1991 года, когда сотрудники сил безопасности применили чрезмерное насилие в отношении детей, участвовавших в мирной демонстрации в Дили. Вместе с тем Комитет по-прежнему заявляет о своей серьезной обеспокоенности в связи с продолжающимися нарушениями права на свободу собраний и огромным числом жалоб на жестокое обращение с детьми со стороны полицейских, должностных лиц, сотрудников служб безопасности или военнослужащих, в частности при аресте и задержании. Кроме

того, Комитет обеспокоен неспособностью властей принять эффективные меры для наказания виновных в таких нарушениях и реабилитации жертв таких актов и предоставления им соответствующей компенсации.

79. Комитет выражает озабоченность в связи с большим числом детей, которые, для того чтобы выжить, вынуждены жить и/или работать на улице.

80. Комитет сожалеет о серьезных противоречиях или пробелах, все еще имеющих в национальном законодательстве в области детского труда. Так, например, Комитет отмечает, что Закон № 1/1951 никогда полностью не принимался и не осуществлялся и что министерское распоряжение 1987 года не обеспечивает работающих детей необходимой защитой. Комитет также высказывает озабоченность по поводу излишне мягких наказаний, предусмотренных в этой связи законом, а также отсутствием контроля со стороны инспекторов министерства рабочей силы.

Е. Предложения и рекомендации

81. Комитет рекомендует правительству Индонезии завершить пересмотр законодательства, касающегося детей, с целью его приведения в соответствие с положениями Конвенции, и в этой связи вновь обращает внимание на деятельность, проводимую в рамках Программы консультативного обслуживания и технической помощи Центра по правам человека Организации Объединенных Наций. В национальное законодательство необходимо включить принципы, предусматривающие обеспечение наилучших интересов ребенка и запрещение дискриминации детей; при этом следует предусмотреть возможность ссылок на эти принципы в судах.

82. Правительству надлежит принять все необходимые меры с тем, чтобы обеспечить соблюдение и эффективное осуществление положений, содержащихся в Конвенции и соответственно отраженных в национальном законодательстве, включая нормы, касающиеся детского труда. Необходимо создать соответствующие механизмы для надзора за соблюдением на национальном и местном уровнях любых законов или норм, касающихся детей. Необходимо укрепить сотрудничество с неправительственными организациями, занимающимися вопросами осуществления Конвенции и надзора за ее соблюдением.

83. Комитет рекомендует государству-участнику осуществить всеобъемлющую реформу системы правосудия в отношении несовершеннолетних, руководствуясь при этом положениями Конвенции и другими международными нормами в данной области, например Пекинскими принципами, Эр-Риядскими принципами и Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Кроме того, необходимо предусмотреть меры по реабилитации и социальной реинтеграции в соответствии со статьей 39 Конвенции.

84. Властям необходимо принять все надлежащие меры в максимальных рамках имеющихся у них ресурсов с целью выделения достаточных средств для удовлетворения потребностей детей, в частности детей, живущих в бедности, детей, живущих и/или работающих на

улицах, и детей, принадлежащих к группам меньшинств и другим уязвимым категориям населения.

85. Комитет рекомендует принять срочные меры по борьбе с дискриминацией в отношении детей из числа членов наиболее уязвимых категорий населения, в частности детей, живущих в бедности, детей, живущих и/или работающих на улице, детей, живущих в отдаленных районах страны, и детей из числа представителей меньшинств, включая меры по искоренению и пресечению дискриминационных обычаев и предрассудков, в частности дискриминации по признаку пола.

86. Комитет приветствует предпринимаемые в настоящее время усилия по принятию адекватных норм и проведению в жизнь положений о защите работающих детей и подростков. Необходимо укреплять имеющиеся механизмы по контролю за положением работающих детей, с тем чтобы обеспечить возможность анализа ситуации с осуществлением Конвенции и сокращения разрыва между законом и практикой. Комитет считает, что при решении этих вопросов может оказаться полезным техническое консультирование, в частности со стороны МОТ.

87. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять все необходимые меры с целью пресечения случаев исчезновений, пыток, жестокого обращения и незаконного или произвольного задержания несовершеннолетних; обеспечить систематическое расследование всех этих случаев с целью привлечения к судебной ответственности подозреваемых в совершении таких актов, а также наказания виновных и предоставления компенсации пострадавшим.

88. Комитет рекомендует широко популяризировать положения Конвенции среди общей массы населения и, в частности, среди преподавателей, социальных работников, должностных лиц правоохранительных органов, персонала исправительных учреждений, судей и представителей других профессий, деятельность которых связана с осуществлением Конвенции.

89. Комитет рекомендует обеспечить максимально широкое ознакомление общественности, включая неправительственные организации, с содержанием первоначального доклада и дополнительной информации, включая соответствующие краткие отчеты и предварительные и заключительные замечания, принятые по ним Комитетом.

90. В заключение Комитет рекомендует, в соответствии с пунктом 4 статьи 44 Конвенции, представить Комитету в течение двух лет дополнительную информацию о прогрессе в области законодательных реформ, о которых идет речь в пунктах 18-20 выше, и ходе их осуществления.

3. Заключительные замечания: Мадагаскар

91. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мадагаскара (CRC/C/8/Add.5) на своих 163-165-м заседаниях, состоявшихся 29 и 30 сентября 1994 года, и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

92. Комитет выражает свою признательность за подробный всеобъемлющий доклад, представленный Мадагаскаром, а также за обширную дополнительную информацию, содержащуюся в его письменных ответах на перечень вопросов. Комитет приветствует открытость, отраженную в докладе в отношении трудностей, которые возникли в связи с осуществлением Конвенции. В этой связи Комитет в целом одобряет многие содержащиеся в докладе рекомендации, направленные на обеспечение более эффективного применения Конвенции в Мадагаскаре. Комитет рассматривает доклад в качестве ценного документа, который может использоваться в Мадагаскаре в деле повышения степени информированности о Конвенции, в особенности в связи с ее применением в законодательной сфере и на практике.

93. Комитет также выражает свою признательность делегации за ее откровенную и открытую позицию, которая способствовала проведению конструктивного диалога с Комитетом. В этом отношении Комитет принимает к сведению сделанное делегацией заявление, в котором она выразила сожаление по поводу отсутствия возможности включения в состав делегации представителей департаментов, занимающихся вопросами фактического осуществления положений Конвенции в Мадагаскаре.

В. Позитивные аспекты

94. Комитет приветствует создание межсекторального комитета по принятию последующих мер, который подготовил первоначальный доклад и который рассматривается в качестве постоянного координирующего органа с целью обеспечения принятия эффективных последующих мер в условиях тщательной оценки и контроля за положением детей в Мадагаскаре, а также соответствующих последующих мер в тесном сотрудничестве с неправительственными организациями. Комитет выражает удовлетворение в связи с включением в состав Комитета по принятию последующих мер представителей международных организаций, которые могут способствовать обеспечению более полной координации в области международного сотрудничества и оказания помощи в интересах развития с целью улучшения положения детей в Мадагаскаре.

*

Принято на 183-м заседании, состоявшемся 14 октября 1994 года.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

95. Комитет принимает к сведению трудности, с которыми сталкивается правительство Республики Мадагаскар в переходный период в сфере политической жизни.

96. Комитет также принимает к сведению тот факт, что стихийные бедствия и серьезные экономические проблемы неблагоприятно сказываются на положении детей. Он признает тот факт, что некоторые традиционные ценности, существующие в сельских районах, не способствуют быстрому осуществлению положений Конвенции.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

97. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в Мадагаскаре еще не полностью осуществлены основные правовые и административные реформы, необходимые для применения положений Конвенции. Поскольку многие законы, касающиеся детей, были приняты сразу же после достижения страной независимости, существует необходимость в приведении их в полное соответствие с принципами и положениями Конвенции.

98. Комитет с озабоченностью отмечает сохранение различий в осуществлении прав, признаваемых Конвенцией, между различными регионами страны, что неблагоприятно сказывается, в частности, на девочках, детях в сельских районах и детях, живущих в условиях крайней нищеты. Комитет также обеспокоен тем фактом, что сохраняющиеся предрассудки и традиционные верования затрагивают определенные группы детей, включая детей-инвалидов и детей, родившихся в определенный день недели (который, как считается, приносит несчастье), что препятствует полному осуществлению ими прав, признаваемых Конвенцией.

99. Комитет обеспокоен тем фактом, что национальное законодательство устанавливает различный минимальный возраст для вступления в брак в отношении юношей и девушек и что оно разрешает вступление в брак девушек, которым исполнилось всего лишь 14 лет, если они получили согласие отца или матери. Такие ситуации могут поднимать вопрос о совместимости с принципами недискриминации и учета наилучших интересов ребенка, в частности, поскольку такие дети будут рассматриваться в качестве взрослых и, следовательно, утратят возможность пользоваться защитой, обеспечиваемой Конвенцией. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу правового статуса незаконнорожденных детей, в частности детей, родившихся в результате инцеста.

100. Комитет обеспокоен трудностями в связи с обеспечением регистрации рождения детей. Подобное положение подразумевает непризнание таких детей в качестве правосубъектных лиц, что будет неблагоприятно сказываться на степени их пользования основополагающими правами и свободами. Кроме того, такие дети не учитываются в соответствующей статистической и другой информации, касающейся детей и их положения, и поэтому за ними не может осуществляться надлежащий контроль.

101. Комитет выражает обеспокоенность по поводу проблем, связанных с жестоким обращением, надругательствами и насилием в отношении детей в школах и семьях, которые

усиливаются социальными традициями. В этой связи Комитет с обеспокоенностью отмечает, что проблема, связанная с надругательствами над детьми, до сих пор не была ясно обозначена, что для таких детей не существует адекватных средств правовой защиты и что гарантии недопущения репрессий в отношении детей, сообщающих факты надругательств, являются недостаточными.

102. В отношении базовых услуг в области здравоохранения и обеспечения благосостояния Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что в Мадагаскаре дети сталкиваются со все большими трудностями в получении доступа к адекватным базовым медицинским услугам и что многие из них по-прежнему страдают от нехватки медикаментов и безопасной питьевой воды. В частности, Комитет выражает обеспокоенность по поводу тревожной тенденции к сокращению числа детей, которым делаются прививки.

103. В отношении образования Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в осуществлении соответствующих статей Конвенции был достигнут незначительный прогресс и что, в частности, число часов, в течение которых школы являются открытыми, сократилось, подготовка преподавателей является недостаточной, и значительный процент учащихся бросают школу до завершения начального образования. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу трудностей, возникающих в связи с изменениями, осуществленными в рамках системы образования, в отношении преподавания языков.

104. Что касается эксплуатации детского труда, то Комитет обеспокоен тем, что в Мадагаскаре эта проблема по-прежнему является достаточно серьезной, в особенности в сельских районах и в неформальном секторе. В этой связи он с тревогой отмечает тот факт, что в сельских районах не осуществляется эффективного контроля с целью решения этой проблемы, а также отсутствует трудовое законодательство, распространяющееся на домашнюю прислугу.

105. Касаясь проблемы сексуальной эксплуатации детей, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что были приняты недостаточные меры в целях предотвращения и борьбы с подстрекательством к детской порнографии, а также проституции, в которую вовлекаются дети, живущие и/или работающие на улицах, в частности дети, становящиеся жертвами туристов.

106. Касаясь отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет обеспокоен тем, что существующее законодательство не отражает духа и положений Конвенции. В частности, он выражает озабоченность по поводу того, что дети могут подвергаться лишению свободы, в частности содержанию под стражей в течение длительных сроков до судебного разбирательства, и что на них могут не распространяться гарантии, признанные в Конвенции в статьях 37 и 40. Комитет также обеспокоен неудовлетворительными условиями содержания в исправительных учреждениях, которые, как было признано делегацией, могут неблагоприятно сказываться на выполнении государством-участником обязательств по Конвенции и соблюдении других норм, предусмотренных международными договорами по правам человека.

Е. Предложения и рекомендации

107. Комитет рекомендует правительству провести кампании по информированию о принципах и положениях Конвенции о правах ребенка в тесном сотрудничестве, в тех случаях, когда это необходимо, с лидерами общин и религиозных групп, в целях обеспечения более высокой степени информированности и содействия искоренению устоявшихся предрассудков и культурных традиций, которые могут препятствовать осуществлению прав ребенка. Комитет также предлагает уделить особое внимание подготовке специалистов, работающих с детьми и осуществляющих деятельность в их интересах, по вопросам, касающимся прав ребенка.

108. Комитет рекомендует правительству осуществить комплексный пересмотр национального законодательства с целью обеспечения его полного соответствия принципам и положениям Конвенции. Следует принять новое законодательство в тех областях, в которых защита детей обеспечивается еще в недостаточной степени, таких, как проблемы, возникающие в связи с надругательствами над детьми, и вопросы, касающиеся усыновления детей внутри страны и за границей, или отправление правосудия в отношении несовершеннолетних. С этой целью Комитет предлагает соответствующим образом расширить полномочия Межсекторального комитета по осуществлению последующих мер.

109. Комитет подчеркивает важное значение создания эффективной постоянной системы по контролю за осуществлением Конвенции и вновь принятого законодательства, касающегося детей, и признает, что для этой цели Межсекторальный комитет по осуществлению последующих мер можно было бы рассматривать в качестве координационного центра. Он также вносит предложение о том, что такой контролирующий механизм может расширить сотрудничество с неправительственными организациями и соответствующими группами специалистов, а также с лидерами общин и религиозных групп.

110. Комитет также рекомендует уделить серьезное внимание выделению имеющихся ресурсов, включая ресурсы, получаемые за счет международной помощи, оказываемой на цели развития, с тем чтобы они в максимально возможной степени использовались для эффективного осуществления экономических, социальных и культурных прав детей, в частности детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам.

111. Касаясь проблемы эксплуатации детского труда, Комитет рекомендует значительно активизировать усилия, направленные на предотвращение эксплуатации детского труда и борьбу с ней, в частности в неформальном секторе, и предлагает правительству рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ 1973 года (№ 138) о минимальном возрасте для приема на работу. В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность получения помощи со стороны МОТ, в частности с целью расширения своих возможностей по контролю за применением Конвенции о правах ребенка.

112. Касаясь вопроса об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет рекомендует обеспечить необходимые возможности для полного осуществления положений Конвенции. Комитет также рекомендует провести в этой области правовую реформу с целью адекватного отражения положений Конвенции, а также других

соответствующих международных норм, таких, как "Пекинские правила", Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В этой связи предлагается уделить серьезное внимание обеспечению наилучших интересов ребенка, уважению его достоинства, а также рассмотрению лишения свободы в качестве крайней меры, применяемой в течение как можно более короткого периода времени. Комитет подчеркивает важное значение программ по оказанию технической помощи в этой области и призывает государство-участника рассмотреть возможность обращения за такой помощью к Центру по правам человека, а также отделу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

113. Комитет рекомендует, чтобы в свете положений пункта 6 статьи 44 Конвенции к докладу, представленному правительством, был обеспечен доступ широких слоев населения и была рассмотрена возможность публикации доклада совместно с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом.

4. Предварительные замечания: Парагвай

114. Комитет начал рассмотрение первоначального доклада Парагвая (CRC/C/3/Add.17) на своих 167-м и 168-м заседаниях (CRC/C/SR.167-168), состоявшихся 4 и 5 октября 1994 года, и принял* следующие предварительные замечания:

A. Введение

115. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление его первоначального доклада и за его готовность проводить диалог с Комитетом. Он приветствует самокритичный подход, которого придерживается государство-участник в своем первоначальном докладе, в особенности в указании факторов и трудностей, возникших в связи с осуществлением Конвенции. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу того, что информация, представленная в первоначальном докладе и в ходе диалога, последовавшего после его рассмотрения, является недостаточной для того, чтобы Комитет мог дать полную и точную оценку положения, существующего в связи с осуществлением прав ребенка в Парагвае. Поэтому он просит государство-участника представить ему в течение годичного срока дополнительный доклад. Комитет был бы признателен за включение в такой доклад более подробной и полной информации в ответ как на перечень письменных вопросов Комитета (содержащийся в документе CRC/C.7/WP.2), так и на дополнительные вопросы и аспекты, вызвавшие обеспокоенность, которые были затронуты его членами в ходе рассмотрения доклада, в том числе в отношении приоритетов, которые необходимо учитывать при принятии мер по осуществлению прав, предусмотренных в Конвенции.

* На 183-м заседании, состоявшемся 14 октября 1994 года.

В. Позитивные аспекты

116. Комитет принимает к сведению тот факт, что в государстве-участнике были созданы различные механизмы по рассмотрению вопросов, касающихся положения детей. Также отмечается намерение государства-участника принять новый кодекс, касающийся несовершеннолетних, с целью улучшения защиты и поощрения прав ребенка. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание на закрепленное в Конституции положение о том, что не менее 20% средств в рамках государственного бюджета следует направлять на цели образования. Он также отмечает, что государством-участником прилагаются усилия по созданию в рамках системы начального образования программ обучения на двух языках.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

117. Комитет отмечает, что Парагвай переживает переходный этап, ведущий к демократии, и что лишь совсем недавно формой правления в стране являлась диктатура. Комитет признает, что унаследованные от этого периода определенные подходы и традиции препятствуют эффективному осуществлению прав ребенка.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

118. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что, как представляется, уделяется недостаточное внимание созданию координационного механизма по контролю за осуществлением прав ребенка в Парагвае. Комитет также обеспокоен той степенью, в которой органам, учрежденным с целью рассмотрения положения детей, предоставляются необходимая поддержка и ресурсы, с тем чтобы позволить им осуществлять свои функции. Кроме того, Комитету по-прежнему не ясно, насколько процесс рассмотрения вопросов, касающихся осуществления прав ребенка в государстве-участнике, призван поощрять и облегчать участие населения и контроль за политикой правительства со стороны общественности.

119. Комитет считает, что пока еще не были приняты адекватные меры с целью информирования о принципах и положениях Конвенции как взрослых, так и детей. Также отмечается, что специалисты и должностные лица, работающие с детьми или в их интересах, включая военнослужащих, сотрудников правоохранительных органов, судей, медицинских работников и преподавателей, не имеют достаточной подготовки по вопросам, касающимся Конвенции о правах ребенка и других соответствующих международных норм, связанных с правами ребенка.

120. Комитет хотел бы выразить свою общую обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник, как представляется, неполностью отразило положения Конвенции, включая ее общие принципы, закрепленные в ее статьях 2, 3, 6 и 12, в законодательных и прочих мерах, касающихся детей в Парагвае. В этой связи Комитет отмечает, что низкий минимальный возраст для вступления в брак, установленный в отношении девочек, который в настоящее время составляет 12 лет, и тот факт, что этот возраст является более низким в случае девочек, чем мальчиков, являются несовместимыми с положениями Конвенции, в том числе положениями, содержащимися в статье 2. Кроме того, Комитет

считает, что действующие в Парагвае другие законодательные положения, касающиеся определения ребенка в связи с несением воинской службы и недействительности заявлений детей в случаях предполагаемых сексуальных надругательств, также вызывают обеспокоенность с точки зрения их соответствия духу и цели Конвенции, в особенности в связи с обеспечением первоочередного внимания наилучшим интересам ребенка при принятии любых решений, касающихся детей.

121. Комитет выражает общую обеспокоенность в связи с тем, что в парагвайском обществе уделяется недостаточно внимания потребностям и положению девочек. Он также отмечает сохранение дискриминации в отношении детей, принадлежащих к меньшинствам и группам коренного населения, которое противоречит положениям статьи 2 Конвенции.

122. Кроме того, в связи с применением положений статьи 4 Конвенции, касающихся выделения ресурсов в максимально возможной степени, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что на удовлетворение социальных и гуманитарных потребностей из национального и местных бюджетов выделяются недостаточные средства, в особенности в связи с решением проблем, связанных с положением наиболее уязвимых групп детей. В этой связи Комитет хотел бы подчеркнуть важность значения положений статьи 3 Конвенции, касающихся наилучших интересов ребенка, которые должны определять обсуждения и решения, касающиеся политики, в том числе в отношении выделения людских и экономических ресурсов для осуществления прав, гарантируемых Конвенцией. Комитет также хотел бы подчеркнуть свою озабоченность адекватностью существующих в государстве-участнике механизмов по сбору статистических и других данных с целью содействия разработке и определению стратегий по осуществлению прав ребенка.

123. Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточных мер, принятых с целью осуществления положения статей 7 и 8 Конвенции, в частности в отношении обеспечения регистрации новорожденных и предоставления детям необходимых свидетельств о рождении и других документов, обеспечивающих полную защиту и сохранение элементов их индивидуальности. Отмечается, что отсутствие надлежащих мер по обеспечению регистрации может серьезно сказываться на степени осуществления детьми других основополагающих прав и свобод.

124. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу доведенной до его сведения информации о предполагаемых случаях незаконной торговли в связи с усыновлением в других странах в нарушение положений и принципов Конвенции. Он также обеспокоен отсутствием нормативных положений, касающихся практики усыновлений в других странах, в частности в свете статей 3, 12 и 21 Конвенции.

125. Комитет отмечает, что существующее в стране социальное неравенство, в том числе обусловленное неравным распределением доходов и земель, способствовало возникновению серьезных проблем, с которыми сталкиваются дети в Парагвае. Он также обеспокоен тем, что трудности, стоящие перед детьми, проживающими в сельских и неблагоприятных городских районах, могут побуждать их родителей или опекунов помещать их в более состоятельные семьи для осуществления функций прислуги, что зачастую приводит к жестокому обращению с детьми и надругательствам над ними.

126. Комитет крайне встревожен полученными сообщениями, касающимися жестокого обращения с детьми в центрах содержания под стражей. Учитывая серьезность таких предполагаемых нарушений, Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточного обучения должностных лиц правоохранительных органов и сотрудников центров содержания под стражей положениям и принципам Конвенции и другим соответствующим международным договорам, таким, как "Пекинские правила", Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы.

127. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на осуществление в рамках системы образования крупных реформ, по-прежнему сохраняются проблемы, связанные с недостаточным доступом к школам и низкой посещаемостью, а также большим числом детей, бросивших школу.

Дальнейшие меры

128. Комитет отмечает, что в ходе первоначального диалога с представителями государства-участника не были затронуты вопросы, касающиеся базовых медицинских услуг и особых защитных мер. Он рекомендует отразить их в запрошенном дополнительном докладе государства-участника. Кроме того, Комитет хотел бы получить информацию о прогрессе, достигнутом в связи с созданием национального координационного механизма по контролю за осуществлением прав ребенка, а также об участии различных органов, занимающихся вопросами поощрения и защиты прав ребенка, включая неправительственные организации, в такой деятельности по контролю. Комитет также хотел бы получить информацию о мерах, принятых с целью обеспечения полного учета положений Конвенции, в частности ее статей 3, 12 и 21, в том числе при разработке и применении законодательства и процедур, касающихся проблемы усыновления. В этой связи Комитет хотел бы предложить правительству Парагвая рассмотреть возможность ратификации Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране, а также заключения двусторонних соглашений со странами вероятных приемных родителей.

129. Комитет принимает к сведению заявление, содержащееся в пункте 160 доклада государства-участника, в котором отмечается важное значение, придаваемое правительством Парагвая рекомендациям Комитета относительно мер, которые следует принять с целью обеспечения более полного осуществления прав ребенка, и приветствует приверженность государства-участника сотрудничеству с Комитетом и другими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций в целях поощрения и защиты прав ребенка. В этой связи Комитет также принимает к сведению техническое сотрудничество, которое в настоящее время осуществляется с правительством Парагвая на основе совместной программы, поддерживаемой Центром по правам человека и Программой развития Организации Объединенных Наций. Комитет рекомендует принять во внимание вопросы, вызвавшие обеспокоенность Комитета в отношении осуществления прав ребенка, в рамках мероприятий, организуемых в соответствии с этой совместной программой.

5. Заключительные замечания: Испания

130. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Испании (CRC/C/8/Add.6) на своих 171, 172 и 173-м заседаниях (CRC/C/SR.171-173), состоявшихся 6 и 7 октября 1994 года, и принял* следующие заключительные замечания:

A. Введение

131. Комитет выражает признательность государству-участнику за представленный им обширный доклад и участие делегации высокого ранга в конструктивном и открытом диалоге с членами Комитета. Комитет также выражает удовлетворение по поводу письменной информации, представленной правительством Испании в качестве ответа на вопросы, изложенные в перечне вопросов (CRC/C.7/WP.1), который был препровожден ему до начала сессии; вместе с тем ввиду недостатка времени оказалось возможным обеспечить наличие письменной информации лишь на языке оригинала представления.

B. Позитивные факторы

132. Комитет с удовлетворением принимает к сведению заявление, сделанное Испанией при ратификации Конвенции в отношении положений пунктов 2 и 3 статьи 38, и обязательство государства-участника не допускать вербовки и участия в вооруженных конфликтах лиц, не достигших 18-летнего возраста.

133. Комитет также приветствует открытый и самокритичный подход, использованный правительством Испании при подготовке своего доклада.

134. Комитет с удовлетворением отмечает решение Конституционного суда Испании от 14 февраля 1991 года, объявляющее неконституционной процедуру, использовавшуюся в прошлом судами по делам несовершеннолетних. Комитет с удовлетворением отмечает вынесенное Конституционным судом постановление, которое полностью отражает содержание положений пункта 2 b) статьи 40 Конвенции и предусматривает, среди прочего, что основные права, закрепленные в Конституции Испании, должны соблюдаться также и в ходе уголовных процедур в отношении несовершеннолетних.

135. Комитет далее приветствует тот факт, что дискриминационные акты, совершенные государственными должностными лицами, квалифицируются, согласно испанским законам, в качестве уголовных преступлений.

* На своем 183-м заседании, состоявшемся 14 октября 1994 года.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

136. Комитет выражает обеспокоенность в связи с недостаточно хорошо налаженной системой, обеспечивающей эффективную координацию действий центральных органов и областных и местных властей в деле осуществления стратегий, направленных на поощрение и защиту прав ребенка. Такая координация необходима также при осуществлении контроля с целью избежать перекосов при реализации экономических, социальных и культурных программ в интересах детей.

137. Комитет выражает обеспокоенность по поводу негативных последствий для осуществления прав детей высокого уровня безработицы и ухудшения социально-экономической ситуации.

138. Комитет заявляет о своей обеспокоенности в связи с одним из аспектов обращения с просителями убежища из числа безнадзорных несовершеннолетних, который может вступать в противоречие с принципом, предполагающим, что каждый случай надлежит рассматривать на индивидуальной основе и с учетом конкретных обстоятельств дела. Практика автоматического информирования властей страны происхождения просителей убежища может привести к их преследованию или преследованию их родственников по политическим мотивам.

139. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с формулировкой статьи 154 гражданского кодекса Испании, согласно которой родители "могут подвергать своих детей наказанию в разумных и умеренных пределах", что может быть истолковано в качестве нормы, допускающей осуществление действий, противоречащих статье 19 Конвенции.

140. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с чрезмерно высокой долей семей с одним родителем и обращает внимание на необходимость подготовки специальных программ и служб, обеспечивающих необходимый уход за детьми из таких семей.

Д. Предложения и рекомендации

141. Комитет рекомендует государству-участнику усилить координационные механизмы, действующие в его конституционных и законодательных рамках, и разработать систему анализа и контроля на всех уровнях центральных, областных и местных управленческих структур, включая автономные общины (*comunidades autónomas*), с целью обеспечения полномасштабного соблюдения и применения Конвенции о правах ребенка.

142. Комитет далее рекомендует правительству Испании собрать всю необходимую информацию, позволяющую получить целостное представление о положении в стране, и обеспечить всеобъемлющий и межведомственный анализ достижений и проблем в области осуществления Конвенции. Такой анализ позволит правительству Испании разработать адекватные стратегии по борьбе с проявлениями неравенства и еще бытующими пережитками прошлого.

143. Государству-участнику рекомендуется уделять особое внимание претворению в жизнь статьи 4 Конвенции и обеспечению сбалансированного распределения ресурсов на центральном, областном и местном уровнях. При составлении бюджета, предусматривающего ассигнование средств на цели поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав, необходимо в первую очередь учитывать обеспечение наилучших интересов ребенка и выделять на эти цели средства в максимальных рамках имеющихся ресурсов.

144. Государству-участнику рекомендуется рассмотреть вопрос о пересмотре своей программы международного сотрудничества с тем, чтобы изучить возможность уделения в ней более пристального внимания потребностям в социальной сфере и оказанию помощи детям, находящимся в наиболее уязвимом положении.

145. Необходимо принимать меры для популяризации и пропаганды Конвенции и пресечения случаев проявления дискриминации или предрассудков в отношении уязвимых групп детей, включая детей из числа мигрантов и цыганских детей. В этой связи Комитет предлагает обеспечить адекватную подготовку сотрудников правоохранительных органов, судей, других должностных лиц системы правосудия и, в более широком плане, представителей профессий, связанных с осуществлением Конвенции, по вопросам, касающимся, содержащимся в ней основных принципов и норм.

146. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о придании официального статуса существующим связям с неправительственными организациями и исследовательскими учреждениями в целях вовлечения широких масс в процесс осуществления мероприятий и программ по содействию реализации и защите прав ребенка.

147. Кроме того, Комитет призывает испанские власти продолжить осуществление правовой реформы в целях обеспечения полного соответствия внутригосударственного законодательства положениям Конвенции. В этой связи Комитет рекомендует пересмотреть в ходе правовой реформы формулировку некоторых правовых норм, и в частности изменить статью 154 Гражданского кодекса Испании, согласно которой родители "могут подвергать своих детей наказанию в разумных и умеренных пределах", с целью приведения ее в полное соответствие с положениями статьи 19.

148. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о внесении в законодательство поправок, обеспечивающих реализацию права детей на участие, включая отраженные в статье 15 Конвенции право на свободу ассоциации и свободу мирных собраний.

149. Комитет также рекомендует правительству Испании усовершенствовать систему гарантий в случаях международного усыновления. В этой связи Комитет призывает Испанию рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране.

150. Необходимо принять дополнительные шаги с целью укрепления системы оказания помощи обоим родителям в осуществлении ими своих обязанностей по воспитанию детей, в

частности в свете положений статьи 18. Кроме того, предлагается изучить проблему одиноких родителей и разработать соответствующие программы, обеспечивающие удовлетворение их особых потребностей.

151. Комитет рекомендует правительству Испании принять все необходимые меры, гарантирующие пользование детьми из числа беженцев, детьми из числа просителей убежища и безнадзорными детьми правами, закрепленными в Конвенции о правах ребенка, и рассмотрение заявлений о предоставлении убежища с целью воссоединения семьи позитивным, гуманным и оперативным образом в соответствии с положениями статьи 10.

152. Комитет призывает правительство Испании рассмотреть вопрос о подписании ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

153. Государству-участнику следует уделять особое внимание реализации положений статьи 2 Конвенции, направленной на защиту ребенка от экономической эксплуатации, а также осуществлению ратифицированных им соответствующих конвенций Международной организации труда.

154. В заключение Комитет рекомендует опубликовать и как можно шире распространить в Испании первоначальный доклад Испании, краткие отчеты о заседаниях Комитета, посвященных рассмотрению этого доклада, и заключительные замечания Комитета по докладу.

6. Отсрочка рассмотрения: Аргентина

155. Дополнительный доклад, запрошенный у правительства в дополнение к информации, содержащейся в первоначальном докладе Аргентины, который должен был быть представлен в марте 1994 года, был получен непосредственно перед рассмотрением доклада Аргентины в Комитете. В свете этого факта Комитет счел себя лишенным возможности в полной мере проанализировать этот дополнительный доклад и соответственно решил отложить принятие своих заключительных замечаний по докладу Аргентины до своей следующей сессии, которая должна состояться в январе 1995 года.

IV. ОБЗОР ДРУГИХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА

A. Неофициальное совещание

156. Неофициальное совещание Комитета по правам ребенка для африканского региона состоялось 11-22 июля 1994 года. Целью этого совещания, организованного ЮНИСЕФ при поддержке и содействии Центра по правам человека, других учреждений и органов Организации Объединенных Наций и иных компетентных органов, занимающихся правами ребенка, являлось: i) содействие пропаганде и популяризации принципов Конвенции на региональном и субрегиональном уровнях, активизации усилий по осуществлению ее положений и повышению информированности о роли и функциях Комитета в деле контроля за применением Конвенции, а также повышение информированности о системе представления докладов в рамках Конвенции и ее решающем значении для мобилизации общественности и проведения на национальном уровне конструктивного диалога по вопросам, касающимся положения дел с осуществлением прав ребенка; ii) расширение масштабов сотрудничества и совместной деятельности различных правительственных и неправительственных органов и учреждений, играющих важную роль в осуществлении Конвенции на международном, региональном, национальном и местном уровнях; iii) создание для членов Комитета возможности непосредственно наблюдать, путем организации поездок на места и прямых контактов, за положением детей в конкретном регионе или субрегионе, с тем чтобы Комитет мог получать более ясное представление о таком положении.

157. В ходе двухнедельного пребывания в Африке Комитету была предоставлена возможность более детально ознакомиться с важнейшими проблемами региона, а также с основными проектами и мероприятиями, направленными на их разрешение. В целях более широкого охвата региона было решено, что члены Комитета вначале посетят Кению, а затем разделятся на две группы, одна из которых посетит Гану и Мали, а другая направится в Зимбабве и Южную Африку. После этого члены Комитета должны были встретиться в Кот-д'Ивуаре с целью обмена информацией о результатах поездок на места и подготовки рекомендаций относительно будущих неофициальных совещаний Комитета.

158. Члены Комитета провели в различных странах важные встречи с правительственными должностными лицами, членами парламента, представителями органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, национальных организаций, занимающихся вопросами прав человека и прав детей, и неправительственных организаций, активно действующих в этой области. В ряде случаев в этих встречах принимали участие представители средств массовой информации, что создавало условия для широкого обсуждения Конвенции и положения детей на национальном и международном уровнях.

159. В ходе регионального совещания и поездок по странам члены Комитета рекомендовали государствам, еще не являющимся участниками Конвенции, ратифицировать этот документ и призывали к эффективному осуществлению положений Конвенции и неукоснительному соблюдению ее принципов и положений. Комитет обращал особое внимание на важное значение системы представления докладов в деле обеспечения широкого и конструктивного обзора и анализа различных мер, предпринимаемых каждой страной в целях распространения информации о положении детей и эффективном осуществлении прав

ребенка. Члены Комитета подчеркивали важное значение координации деятельности всех структур, действующих в затрагивающих интересы детей сферах на правительственном и неправительственном уровнях, в качестве средства, обеспечивающего сбор соответствующей информации, разработку адекватных и целостных стратегий и достижение прогресса в области контроля за ситуацией.

160. В Кении Комитет уделил особое внимание очагам вооруженных конфликтов и серьезному характеру их воздействия на жизнь детей. В свете выводов, сформулированных им в ходе первой тематической дискуссии общего характера по этому вопросу, Комитет обратил особое внимание на горький опыт детей-беженцев и необходимость принятия специальных мер для их защиты. Кроме того, Комитет подчеркнул крайне важную роль, которую играют меры по физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции в деле воспитания чувства самоуважения и достоинства в каждом ребенке, ставшем жертвой вооруженного конфликта или оказавшемся вынужденным скрываться или просить убежища вследствие такого конфликта.

161. Рассмотрение данного вопроса было особенно плодотворным, поскольку оно совпало с решением Генерального секретаря поручить г-же Гресе Машель (Мозамбик) подготовку запрошенного Комитетом обширного исследования об участии детей в вооруженных конфликтах. Члены Комитета, посетившие Южную Африку, приветствовали предоставленную им возможность провести в Йоханнесбурге рабочее совещание с г-жой Машель.

162. 13 июля 1994 года члены Комитета разбились на две группы и направились в различные страны региона. Одна группа посетила Гану и Мали, а вторая - Зимбабве и Южную Африку.

163. В ходе своего пребывания в Зимбабве и Южной Африке члены Комитета имели возможность изучить политическую, социально-экономическую и культурную ситуацию, в которой находятся дети, а также конкретные программы, способствующие осуществлению их прав. В ходе посещения этих двух стран члены Комитета призывали к всестороннему пересмотру действующего национального законодательства и выделению максимально возможных средств в рамках имеющихся ресурсов на цели реализации программ по улучшению положения детей и уделяли особое внимание ключевой роли стратегий в области социального развития и пропагандистско-просветительской деятельности в целях искоренения на основе общих принципов Конвенции о правах ребенка существующего в регионе социально-экономического неравенства, отживших культурных традиций и бытующих предрассудков на сексуальной и расовой почве.

164. Проведение различных совещаний и посещение мест реализации проектов, осуществляемых в городских и сельских районах под эгидой государственных или негосударственных структур, позволили членам Комитета получить более ясное представление о проблемах, требующих незамедлительного обсуждения. К числу этих проблем относятся наносимый СПИДом ущерб и, как следствие, появление большого числа сирот; трудности и проблемы, обусловленные распадом семей, включая высокие показатели беременности в подростковом возрасте и большое количество детей, вынужденных ради собственного

выживания жить и работать на улицах; а также сохраняющаяся обстановка социального и политического насилия. Кроме того, Комитет был проинформирован о важных шагах по укреплению сотрудничества с неправительственными организациями и, в рамках этих организаций с целью содействия участию детей в семейной и социальной жизни, пресечению случаев надругательства над детьми и оставления детей без надзора и предотвращения распространения ВИЧ-инфекции путем реализации школьных программ по борьбе со СПИДом.

165. В ходе пребывания в Гане и Мали членам Комитета была предоставлена возможность встретиться с государственными должностными лицами высокого ранга, членами парламента, представителями национальных комиссий по делам детей и национальных комиссий по правам человека, членами комитета по проведению законодательной реформы, предусматривающей приведение национального законодательства в соответствие с требованиями Конвенции, членами комитета по подготовке доклада в соответствии с положениями Конвенции, а также представителями неправительственных организаций и руководителями и членами общин. Они посетили целый ряд мест реализации правительственных и неправительственных проектов, таких, как центры по уходу за детьми в дневное время, дневные приюты для детей, живущих или работающих на улице, программы для жителей отдаленных городских районов и программы для жителей бедных городских общин. Кроме того, они побывали в школах, включая школы для неполноценных детей, детских домах, общинных центрах охраны здоровья, местах реализации продовольственных программ, программ по применению процедуры с "гарибус" (когда детей оставляют на попечение "марабута" - преподавателя, знакомящего их с Кораном), проектов по расселению населения, посетили исправительные школы для молодежи и места содержания под стражей несовершеннолетних.

166. 22 июля 1994 года члены Комитета собрались в Абиджане, где провели встречу с представителями различных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, Африканского банка развития, а также представителями неправительственных организаций и организаций по делам детей. Членам Комитета подробно обрисовали политическую, социально-экономическую и культурную ситуацию в западной и центральной части Африки с точки зрения ее влияния на положение дел с осуществлением прав ребенка. В ходе дискуссии с региональными консультантами ЮНИСЕФ, представителями органов и учреждений Организации Объединенных Наций, сотрудниками международных и национальных неправительственных организаций и детских организаций были отчетливо высвечены основные аспекты положения детей в данном регионе, включая детский труд, СПИД и ВИЧ-инфекцию и другие узкие места в сфере здравоохранения, трудное положение детей-беженцев, проблемы в области питания и элементарного образования. Особое внимание уделялось правам ребенка в контексте ислама, а также проблемам детей, нуждающихся в особой защите, включая детей, живущих или работающих на улице.

167. Кроме того, совещание в Абиджане позволило членам Комитета разъяснить многочисленным участникам и представителям средств массовой информации основные принципы и положения Конвенции, а также цели и функции Комитета.

168. Как чрезвычайно полезная была расценена инициатива по проведению регионального совещания по Африке и, в частности, создание подгрупп Комитета с целью организации поездок в различные страны и посещение в регионе мест реализации соответствующих программ. В этой связи Комитет вновь указал на чрезвычайную важность дальнейшего проведения такого рода неофициальных региональных совещаний в тесном сотрудничестве с ЮНИСЕФ и другими органами Организации Объединенных Наций. Эти мероприятия могли бы существенно активизировать процесс всеобщей ратификации Конвенции и процесс ее углубленного анализа и эффективного осуществления. Кроме того, они позволят получить более ясное представление о предусмотренной Конвенцией системе представления докладов и о той роли, которую играет в этой связи Комитет.

169. Обратив внимание на важное значение трех неофициальных региональных совещаний, организованных в Латинской Америке, Азии и Африке, Комитет отметил возможность повышения эффективности таких совещаний и обеспечения большей гибкости в их организации. По этой причине Комитет счел целесообразным осуществлять в будущем поездки в составе более малочисленных групп, включающих лишь некоторых его членов. Применение такого подхода позволило бы Комитету получить некоторые преимущества при проведении в течение года анализа средств активизации процесса ратификации Конвенции государствами, не являющимися ее участниками, представления докладов о ходе осуществления Конвенции или даже процесса реализации последующих мероприятий по результатам изучения Комитетом положения детей в той или иной стране в свете обсуждения с представителями соответствующего государства-участника.

В. Обзор изменений, касающихся деятельности Комитета

170. На своей первой сессии Комитет просил Секретариат представлять ему в начале каждой сессии сообщение об осуществленных мерах во исполнение решений, принятых Комитетом на его предыдущей сессии. В этой связи Комитету были препровождены подготовленные Секретариатом неофициальные записки, содержащие краткое описание решений по правам ребенка, принятых Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии, Комиссией по правам человека на ее пятидесятой сессии и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее сорок шестой сессии.

171. Во исполнение принятого на первой сессии решения докладчиком был подготовлен обширный устный доклад об основных изменениях в деятельности Комитета с момента завершения его четвертой сессии.

172. В своем сообщении докладчик уделял особое внимание решениям, принятым различными структурами Организации Объединенных Наций, включая тематические механизмы и договорные органы по мониторингу, в тех сферах, которые касаются методов работы Комитета и изучения тематических вопросов в рамках его мандата. Копия составленного докладчиком представления содержится в приложении IV к настоящему докладу.

173. Председатель информировал Комитет о важных решениях и рекомендациях, принятых на пятом совещании председателей договорных органов по правам человека, которое

состоялось в Женеве 19-23 сентября 1994 года во исполнение резолюции 48/120 от 20 декабря 1993 года. (A/49/537, приложение.) Кроме того, докладчик, представлявший Комитет на Международной конференции по народонаселению и развитию, представил отчет о ее основных результатах.

174. Комитет также напомнил о важном значении, которое он придает необходимости пристально следить за событиями, связанными с предстоящей Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития и четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, и постановил, что он подготовит конкретные замечания в связи с этими двумя международными форумами.

C. Методы работы Комитета

175. На своей пятой сессии, состоявшейся в январе 1994 года, Комитет приступил к рассмотрению рабочего документа, содержащего обзор его процедуры, касающейся представления докладов. Этот документ, направленный на то, чтобы сделать нынешнюю процедуру по представлению докладов, которая определена в общих руководящих принципах, касающихся первоначальных докладов, утвержденных Комитетом на его первой сессии (CRC/C/5), более транспарентной и доступной для государств-участников и других сторон, заинтересованных в осуществлении Конвенции, был принят на нынешней сессии (см. приложение V). Обзор процедуры по представлению докладов будет препровожден государствам-участникам, чьи доклады подлежат рассмотрению Комитетом.

D. Встреча с экспертом Организации Объединенных Наций по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей

176. В соответствии с резолюцией 48/157 Генеральной Ассамблеи г-жа Граса Машель была назначена Генеральным секретарем для проведения базового исследования по вопросу о положении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами.

177. В той же резолюции Ассамблея призвала Комитет по правам ребенка также содействовать проведению исследования, в частности с учетом того факта, что оно было рекомендовано Комитетом после проведения по данному вопросу общей дискуссии.

178. Г-жа Машель провела важную встречу с членами Комитета, в ходе которой она подчеркнула четкое признание международным сообществом катастрофического положения, в котором находились и продолжают находиться дети, являющиеся как жертвами зверств, совершаемых в результате войны, так и лицами, виновными в их совершении. После обмена мнениями по основным темам, которые следует затронуть в ходе исследования, г-жа Машель выразила готовность продолжать осуществлять тесное сотрудничество с Комитетом в рамках ее мандата.

E. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными органами

179. Вновь подтверждая важное значение, придаваемое им сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными органами, Комитет напомнил о совещании, которое было организовано им в январе 1994 года, и постановил провести еще одно совещание на своей следующей сессии.

180. Цель совещания будет заключаться в оценке прогресса, достигнутого в этой важной области, а также в рассмотрении путей укрепления духа диалога и взаимодействия с целью последовательного совершенствования системы осуществления Конвенции, в частности в свете ее статьи 45.

181. Кроме того, согласно рекомендации Всемирной конференции по правам человека, это совещание позволило бы обеспечить более регулярное рассмотрение всеми соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций, а также контролирующими органами специализированных учреждений в соответствии с их мандатами, вопросов, касающихся прав человека и положения детей, а также осуществление за ними контроля.

182. В этой связи Комитет постановил обратиться с просьбой к одному из своих членов подготовить рабочий документ для указанного совещания, определяющий области и сферы деятельности, которым в будущем следует уделять особое внимание для содействия осуществлению Конвенции.

F. Общая дискуссия по вопросу о роли семьи в поощрении прав ребенка

183. Учитывая важное значение, придаваемое им содействию более глубокому пониманию Конвенции о правах ребенка, и принимая во внимание тот факт, что 1994 год был провозглашен Международным годом семьи, Комитет постановил посвятить один день в ходе своей седьмой сессии проведению общей дискуссии по вопросу о роли семьи в поощрении прав ребенка.

184. Ряд организаций представили документы по данному вопросу, перечень которых содержится в приложении VI к настоящему докладу.

185. В день общей дискуссии с заявлениями выступили представители следующих организаций и органов: Отдела Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения, Гаагской конференции частного международного права, Международной организации по борьбе с рабством, Всемирной ассоциации сельских женщин, Бюро по развитию прав детей, "Ипок Уорлдвайд", Ассоциации по защите детей, пострадавших в результате чрезвычайного положения, Международного католического бюро ребенка, Международной федерации "Планета людей", Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Лондонской ассоциации чернокожих женщин за обеспечение здоровья, Национального бюро по вопросам, касающимся детей, "Радда Барнен Интернэшнл", Ассоциации женщин,

живущих в соответствии с нормами мусульманского права. С заявлением также выступил координатор Международного года семьи.

186. Общая дискуссия проводилась на основе плана, подготовленного Комитетом по теме "Роль семьи в поощрении прав ребенка". Были затронуты два основных вопроса: эволюция и значение семьи, при рассмотрении которого подчеркивалось многообразие семейных структур, обусловленное различными культурными ценностями и возникающими внутрисемейными отношениями, а также вопрос о гражданских правах и свободах в рамках семьи, включая право иметь зарегистрированную фамилию, право на гражданство, право ребенка на сохранение своей индивидуальности и право не подвергаться никаким формам психического или физического насилия.

187. В своих выступлениях участники уделяли внимание ряду этих вопросов, отмечая позитивную роль Конвенции в содействии рассмотрению прав ребенка, прав и обязанностей родителей и других членов семьи, а также необходимость устранения ситуаций, в которых может не в полной мере обеспечиваться уважение человеческого достоинства детей. Представители органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений подчеркнули важное значение Конвенции в качестве основы для разработки и осуществления их соответствующих программ, направленных на улучшение положения семьи и содействие защите прав членов семьи.

188. По завершении общей дискуссии Комитет сделал ряд предварительных выводов, которые резюмируются ниже.

189. Общая дискуссия по вопросу о роли семьи в поощрении прав ребенка позволила подробно рассмотреть различные вопросы, касающиеся обязанностей и прав родителей, поддержки и помощи, которая должна оказываться государством семьям и отдельным членам семьи, положения и основополагающих прав и свобод детей в рамках семьи.

1. Что такое семья?

190. Учитывая различные выступления, единое определение понятия "семья", по всей видимости, представить нелегко. Под воздействием экономических и социальных факторов и преобладающих политических, культурных или религиозных традиций эволюция семьи происходила различными путями, и поэтому, естественно, перед семьями стоят различные проблемы и они находятся в различных условиях. Таким образом, было бы приемлемым считать, что лишь некоторые виды семей или ситуаций, в которых находятся семьи, заслуживают помощи и поддержки со стороны государства и общества, т.е. семьи, имеющие единое ядро, многочисленные, биологические, приемные семьи или семьи, имеющие в своем составе лишь по одному родителю? Можно ли считать, что лишь при определенных условиях семья или семейная жизнь имеют решающее социальное значение? Какими критериями следует при этом руководствоваться: правовыми, политическими, религиозными или другими? Возможно ли отдавать предпочтение такому варианту, при котором лишь при определенных условиях дети имели бы возможность пользоваться правами, которые, по сути дела, присущи достоинству человеческой личности?

191. Как представляется, все эти вопросы ставят в центр общей дискуссии непреходящую ценность принципа недискриминации.

2. Что представляет собой ребенок в рамках семьи?

192. Ребенок традиционно воспринимался в качестве зависимого, незаметного и пассивного члена семьи. Лишь за последнее время его стали замечать и, более того, стала усиливаться тенденция к предоставлению ребенку возможности быть услышанным и пользоваться уважением. В рамках общих действий, осуществляемых в интересах детей, основное внимание стало уделяться диалогу, обсуждению и участию.

193. В свою очередь семья становится структурой, создающей идеальные условия для накопления первого демократического опыта всеми входящими в нее членами, включая детей. Является это лишь мечтой или такой подход следует также рассматривать в качестве конкретной ответственной задачи?

194. Хорошо известно, что многое еще предстоит сделать. В силу внешних обстоятельств, в которых оказывается семья, и возникающих в ней трудностей, будь то экономических, социальных или культурных, по-прежнему зачастую возникают ситуации, в которых предполагается, что дети должны трудиться для своей семьи и вместе с ней, а девочки - присматривать за своими младшими братьями и сестрами и служить заменой матери во всех домашних делах, поскольку с раннего возраста их поощряют готовиться к выполнению роли матерей, и т.д. Дети зачастую становятся жертвами надругательств и небрежного отношения, и их право на физическую неприкосновенность игнорируется на основании предположения о том, что принцип невмешательства в частную жизнь семьи автоматически наделяет родителей правом принимать правильные и взвешенные решения в отношении "ответственного воспитания будущих граждан".

195. Была выражена надежда на то, что путем соблюдения основополагающего принципа, касающегося учета наилучших интересов ребенка, и использования активных учебно-просветительских кампаний удастся изменить существующие предрассудки и культурные и религиозные традиции, которые противоречат достоинству ребенка, наносят ущерб его гармоничному развитию или препятствуют эффективному осуществлению ребенком своих основополагающих прав.

3. Что представляет собой ребенок, не имеющий семьи?

196. В ходе дискуссии был также затронут "обычно забываемый" вопрос о том, в каком положении находятся дети, не имеющие семьи. В таких случаях будет ли им обеспечиваться более полная защита? Будет ли вообще осуществляться оценка наилучших интересов таких детей? Будут ли существовать какие-либо возможности для участия детей? Найдутся ли люди, готовые их выслушать? Будет ли существовать возможность предотвращения дискриминации и борьбы с ней? В целом будет ли вообще существовать возможность для серьезного рассмотрения положения таких детей в перспективе основополагающих прав и свобод?

197. Все эти вопросы служат стимулом для разработки дальнейших документов, продолжения исследований и обсуждений и принятия конкретных программных стратегий как на национальном уровне, так и в рамках международного сотрудничества. Было вновь подтверждено, что для решения всех указанных вопросов Конвенция является общей основой и руководством к действию. Кроме того, Конвенция представляет собой наиболее подходящую основу для рассмотрения основополагающих прав всех членов семьи, с учетом их индивидуальности, и обеспечения уважения этих прав.

198. Права детей получают более значительную степень независимости, однако они будут особенно значимыми в контексте прав родителей и других членов семьи для достижения их признания, уважения и поощрения, и это будет являться единственным способом поощрения статуса самой семьи и обеспечения к ней уважения.

199. Комитет выразил надежду на то, что состоявшееся обсуждение, возможно, сыграло роль катализатора в процессе будущего рассмотрения этого важного вопроса и принятия по нему соответствующих мер.

200. Последующая деятельность, проведение которой следует обеспечить в будущем как Комитету, так и всем другим заинтересованным сторонам с целью осуществления Конвенции о правах ребенка, будет способствовать дальнейшему развитию важных выводов, сделанных в ходе этой общей дискуссии.

201. Учитывая сделанные выступления и важность рассмотренных реалий, Комитет постановил принять ряд последующих мер в связи с проведенной общей дискуссией и подготовить с этой целью рабочий документ, который будет обсужден в ходе его восьмой сессии, намеченной на январь 1995 года.

V. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

202. Проект предварительной повестки дня восьмой сессии Комитета является следующим:

1. Утверждение повестки дня
2. Организационные и прочие вопросы
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции
4. Рассмотрение докладов государств-участников
5. Система документации и информации
6. Общая дискуссия по теме "Девочки"

7. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами
8. Методы работы Комитета
9. Будущие заседания Комитета
10. Прочие вопросы.

VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

203. На своем 183-м заседании, состоявшемся 14 октября 1994 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе его седьмой сессии. Доклад был единогласно утвержден Комитетом.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ РАТИФИЦИРОВАЛИ ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА ПО СОСТОЯНИЮ НА 14 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА (167)

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Афганистан	27 сентября 1990	28 марта 1994	27 апреля 1994
Албания	26 января 1990	27 февраля 1992	28 марта 1992
Алжир	26 января 1990	16 апреля 1993	16 мая 1993
Ангола	14 февраля 1990	5 декабря 1990	4 января 1991
Антигуа и Барбуда	12 марта 1991	5 октября 1993	4 ноября 1993
Аргентина	29 июня 1990	4 декабря 1990	3 января 1991
Армения		23 июня 1993 а/	22 июля 1993
Австралия	22 августа 1990	17 декабря 1990	16 января 1991
Австрия	26 января 1990	6 августа 1992	5 сентября 1992
Азербайджан		13 августа 1992 а/	12 сентября 1992
Багамские Острова	30 октября 1990	20 февраля 1991	22 марта 1991
Бахрейн		13 февраля 1992 а/	14 марта 1992
Бангладеш	26 января 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Барбадос	19 апреля 1990	9 октября 1990	8 ноября 1990
Беларусь	26 января 1990	1 октября 1990	31 октября 1990
Бельгия	26 января 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Белиз	2 марта 1990	2 мая 1990	2 сентября 1990
Бенин	25 апреля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Бутан	4 июня 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Боливия	8 марта 1990	26 июня 1990	2 сентября 1990
Босния и Герцеговина*			6 марта 1992
Бразилия	26 января 1990	24 сентября 1990	24 октября 1990
Болгария	31 мая 1990	3 июня 1991	3 июля 1991
Буркина-Фасо	26 января 1990	31 августа 1990	30 сентября 1990
Бурунди	8 мая 1990	19 октября 1990	18 ноября 1990
Камбоджа	22 сентября 1992	15 октября 1992	14 ноября 1992
Камерун	25 сентября 1990	11 января 1993	10 февраля 1993
Канада	28 мая 1990	13 декабря 1991	12 января 1992

* В порядке правопреемства.

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Кабо-Верде		4 июня 1992 <u>а/</u>	4 июля 1992
Центральноафрикан- ская Республика	30 июля 1990	23 апреля 1992	23 мая 1992
Чад	30 сентября 1990	2 октября 1990	1 ноября 1990
Чили	26 января 1990	13 августа 1990	12 сентября 1990
Китай	29 августа 1990	2 марта 1992	1 апреля 1992
Колумбия	26 января 1990	28 января 1991	27 февраля 1991
Коморские Острова	30 сентября 1990	22 июня 1993	21 июля 1993
Конго		14 октября 1993 <u>а/</u>	13 ноября 1993
Коста-Рика	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Кот-д'Ивуар	26 января 1990	4 февраля 1991	6 марта 1991
Хорватия*			8 октября 1991
Куба	26 января 1990	21 августа 1991	20 сентября 1991
Кипр	5 октября 1990	7 февраля 1991	9 марта 1991
Чешская Республика*			1 января 1993
Корейская Народно- Демократическая Республика	23 августа 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Дания	26 января 1990	19 июля 1991	18 августа 1991
Джибути	30 сентября 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Доминика	26 января 1990	13 марта 1991	12 апреля 1991
Доминиканская Республика	8 августа 1990	11 июня 1991	11 июля 1991
Эквадор	26 января 1990	23 марта 1990	2 сентября 1990
Египет	5 февраля 1990	6 июля 1990	2 сентября 1990
Сальвадор	26 января 1990	10 июля 1990	2 сентября 1990
Экваториальная Гвинея		15 июня 1992 <u>а/</u>	15 июля 1992
Эритрея	20 декабря 1993	3 августа 1994	2 сентября 1994
Эстония		21 октября 1991 <u>а/</u>	20 ноября 1991
Эфиопия		14 мая 1991 <u>а/</u>	13 июня 1991
Фиджи	2 июля 1993	13 августа 1993	12 сентября 1993

* В порядке правопреемства.

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Финляндия	26 января 1990	20 июня 1991	20 июля 1991
Франция	26 января 1990	7 августа 1990	6 сентября 1990
Габон	26 января 1990	9 февраля 1994	11 марта 1994
Гамбия	5 февраля 1990	8 августа 1990	7 сентября 1990
Германия	26 января 1990	6 марта 1992	5 апреля 1992
Грузия		2 июня 1994 а/	2 июля 1994
Гана	29 января 1990	5 февраля 1990	2 сентября 1990
Греция	26 января 1990	11 мая 1993	10 июня 1993
Гренада	21 февраля 1990	5 ноября 1990	5 декабря 1990
Гватемала	26 января 1990	6 июня 1990	2 сентября 1990
Гвинея		13 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Гвинея - Бисау	26 января 1990	20 августа 1990	19 сентября 1990
Гайана	30 сентября 1990	14 января 1991	13 февраля 1991
Святейший Престол	20 апреля 1990	20 апреля 1990	2 сентября 1990
Гондурас	31 мая 1990	10 августа 1990	9 сентября 1990
Венгрия	14 марта 1990	7 октября 1991	6 ноября 1991
Исландия	26 января 1990	28 октября 1992	27 ноября 1992
Индия		11 декабря 1992 а/	11 января 1993
Индонезия	26 января 1990	5 сентября 1990	5 октября 1990
Иран (Исламская Республика)	5 сентября 1991	13 июля 1994	12 августа 1994
Ирак		15 июня 1994 а/	15 июля 1994
Ирландия	30 сентября 1990	28 сентября 1992	28 октября 1992
Израиль	3 июля 1990	3 октября 1991	2 ноября 1991
Италия	26 января 1990	5 сентября 1991	5 октября 1991
Ямайка	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Япония	21 сентября 1990	22 апреля 1994	22 мая 1994
Иордания	29 августа 1990	24 мая 1991	23 июня 1991
Казахстан	16 февраля 1994	12 августа 1994	11 сентября 1994
Кения	26 января 1990	30 июля 1990	2 сентября 1990
Кыргызстан		7 октября 1994 а/	
Кувейт	7 июня 1990	21 октября 1991	20 ноября 1991
Лаосская Народно - Демократическая Республика		8 мая 1991 а/	7 июня 1991
Латвия		14 апреля 1992 а/	14 мая 1992

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Ливан	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Лесото	21 августа 1990	10 марта 1992	9 апреля 1992
Либерия	26 апреля 1990	4 июня 1993	4 июля 1993
Ливийская Арабская Джамахирия		15 апреля 1993 а/	15 мая 1993
Литва		31 января 1992 а/	1 марта 1992
Люксембург	21 марта 1990	7 марта 1994	6 апреля 1994
Мадагаскар	19 апреля 1990	19 марта 1991	18 апреля 1991
Малави		2 января 1991 а/	1 февраля 1991
Мальдивские Острова	21 августа 1990	11 февраля 1991	13 марта 1991
Мали	26 января 1990	20 сентября 1990	20 октября 1990
Мальта	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Маршалловы Острова	14 апреля 1993	4 октября 1993	3 ноября 1993
Мавритания	26 января 1990	16 мая 1991	15 июня 1991
Маврикий		26 июля 1990 а/	2 сентября 1990
Мексика	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты или документа о присоединении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Микронезия		5 мая 1993 а/	4 июня 1993
Монако		21 июня 1993 а/	21 июля 1993
Монголия	26 января 1990	5 июля 1990	2 сентября 1990
Марокко	26 января 1990	21 июня 1993	21 июля 1993
Мьянма		15 июля 1991 а/	14 августа 1991
Намибия	26 сентября 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Науру		27 июля 1994 а/	26 августа 1994
Непал	26 января 1990	14 сентября 1990	14 октября 1990
Новая Зеландия	1 октября 1990	6 апреля 1993	6 мая 1995
Никарагуа	6 февраля 1990	5 октября 1990	4 ноября 1990
Нигер	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Нигерия	26 января 1990	19 апреля 1991	19 мая 1991
Норвегия	26 января 1990	8 января 1991	7 февраля 1991
Пакистан	20 сентября 1990	12 ноября 1990	12 декабря 1990
Панама	26 января 1990	12 декабря 1990	11 января 1991
Папуа - Новая Гвинея	30 сентября 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Парагвай	4 апреля 1990	25 сентября 1990	25 октября 1990
Перу	26 января 1990	4 сентября 1990	4 октября 1990
Филиппины	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Польша	26 января 1990	7 июня 1991	7 июля 1991
Португалия	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Республика Корея	25 сентября 1990	20 ноября 1991	20 декабря 1991
Республика Молдова		26 января 1993 а/	25 февраля 1993
Румыния	26 января 1990	28 сентября 1990	28 октября 1990
Российская Федерация	26 января 1990	16 августа 1990	15 сентября 1990
Руанда	26 января 1990	24 января 1991	23 февраля 1991
Сент-Китс и Невис	26 января 1990	24 июля 1990	2 сентября 1990
Сент-Люсия		16 июня 1993 а/	16 июля 1993
Сент-Винсент и Гренадины	20 сентября 1993	26 октября 1993	25 ноября 1993
Сан-Марино		25 ноября 1991 а/	25 декабря 1991
Сан-Томе и Принсипи		14 мая 1991 а/	13 июня 1991
Сенегал	26 января 1990	31 июля 1990	2 сентября 1990
Сейшельские Острова		7 сентября 1990 а/	7 октября 1990
Сьерра-Леоне	13 февраля 1990	18 июня 1990	2 сентября 1990
Словакия*			1 января 1993
Словения*			25 июня 1991
Испания	26 января 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Шри-Ланка	26 января 1990	12 июля 1991	11 августа 1991
Судан	24 июля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Суринам	26 января 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Швеция	26 января 1990	29 июня 1990	2 сентября 1990
Сирийская Арабская			

Республика

18 сентября 1990

15 июля 1993

14 августа 1993

Таджикистан		26 октября 1993 <u>a/</u>	25 ноября 1993
Таиланд		27 марта 1992 <u>a/</u>	26 апреля
1992Бывшая югославская			
Республика			
Македония*			17 сентября 1991
Того	26 января 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Тринидад и Тобаго	30 сентября 1990	5 декабря 1991	4 января 1992
Тунис	26 февраля 1990	30 января 1992	29 февраля 1992
Туркменистан		20 сентября 1993 <u>a/</u>	19 октября 1993
Уганда	17 августа 1990	17 августа 1990	16 сентября 1990
Украина	21 февраля 1991	28 августа 1991	27 сентября 1991
Соединенное			
Королевство			
Великобритании и			
Северной Ирландии	19 апреля 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Объединенная Респуб-			
лика Танзания	1 июня 1990	10 июня 1991	10 июля 1991
Уругвай	26 января 1990	20 ноября 1990	20 декабря 1990
Узбекистан		29 июня 1994 <u>a/</u>	29 июля 1994
Вануату	30 сентября 1990	7 июля 1993	6 августа 1993
Венесуэла	26 января 1990	13 сентября 1990	13 октября 1990
Вьетнам	26 января 1990	28 февраля 1990	2 сентября 1990
Йемен	13 февраля 1990	1 мая 1991	31 мая 1991
Югославия	26 января 1990	3 января 1991	2 февраля 1991
Заир	20 марта 1990	27 сентября 1990	27 октября 1990
Замбия	30 сентября 1990	5 декабря 1991	5 января 1992
Зимбабве	8 марта 1990	11 сентября 1990	11 октября 1990

* В порядке правопреемства.

a/ Обозначает факт присоединения.

Приложение II

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Членский состав

Фамилия члена Комитета

Страна гражданства

Г-жа Хода БАДРАН*

Египет

Монсеньор Луис А. БАМБАРЕН ГАСТЕЛУМЕНДИ**

Перу

Г-жа Акила БЕЛЕМБАОГО**

Буркина-Фасо

Г-жа Флора К. ЕУФЕМИО*

Филиппины

Г-н Томас ХАММАРБЕРГ**

Швеция

Г-н Юрий КОЛОСОВ**

Российская Федерация

Г-жа Сандра Прунелла МЕЙСОН**

Барбадос

Г-жа Свитун Тачиона МОМБЕШОРА*

Зимбабве

Г-жа Марта САНТУШ ПАИШ*

Португалия

Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ*

Бразилия

* Срок полномочий истекает 28 февраля 1997 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 1995 года.

Приложение III

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ В СВЯЗИ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1992 году

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Барбадос	8 ноября 1990	7 ноября 1992		
Беларусь	31 октября 1990	30 октября 1992	12 февраля 1993	CRC/C/3/Add.14
Белиз	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Бенин	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Бутан	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Боливия	2 сентября 1990	1 сентября 1992	14 сентября 1992	CRC/C/3/Add.2
Бразилия	24 октября 1990	23 октября 1992		
Буркина - Фасо	30 сентября 1990	29 сентября 1992	7 июля 1993	CRC/C/3/Add.19
Бурунди	18 ноября 1990	17 ноября 1992		
Чад	1 ноября 1990	31 октября 1992		
Чили	12 сентября 1990	11 сентября 1992	22 июня 1993	CRC/C/3/Add.18
Коста - Рика	20 сентября 1990	20 сентября 1992	28 октября 1992	CRC/C/3/Add.8
Корейская Народно - Демократическая Республика	21 октября 1990	20 октября 1992		
Эквадор	2 сентября 1990	1 сентября 1992		

Приложение III (продолжение)

<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Египет	2 сентября 1990	1 сентября 1992	23 октября 1992	CRC/C/3/Add.6
Сальвадор	2 сентября 1990	1 сентября 1992	3 ноября 1992	CRC/C/3/Add.9 и Add.28
Франция	6 сентября 1990	5 сентября 1992	8 апреля 1993	CRC/C/3/Add.15
Гамбия	7 сентября 1990	6 сентября 1992		
Гана	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Гренада	5 декабря 1990	4 декабря 1992		
Гватемала	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Гвинея	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Гвинея-Бисау	19 сентября 1990	18 сентября 1992		
Святейший Престол	2 сентября 1990	1 сентября 1992	2 марта 1994	CRC/C/3/Add.27
Гондурас	9 сентября 1990	8 сентября 1992	11 мая 1993	CRC/C/3/Add.17
Индонезия	5 октября 1990	4 октября 1992	17 ноября 1992	CRC/C/3/Add.10 и CRC/C/3/Add.26
Кения	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Мали	20 октября 1990	19 октября 1992		
Мальта	30 октября 1990	29 октября 1992		
Маврикий	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Мексика	21 октября 1990	20 октября 1992	15 декабря 1992	CRC/C/3/Add.11
Монголия	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Намибия	30 октября 1990	29 октября 1992	21 декабря 1992	CRC/C/3/Add.12
Непал	14 октября 1990	13 октября 1992		

Приложение III (окончание)

<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Никарагуа	4 ноября 1990	3 ноября 1992	12 января 1994	CRC/C/3/Add.25
Нигер	30 октября 1990	29 октября 1992	27 апреля 1994	CRC/C/3/Add.29
Пакистан	12 декабря 1990	11 декабря 1992	25 января 1993	CRC/C/3/Add.13
Парагвай	25 октября 1990	24 октября 1992	30 августа 1993	CRC/C/3/Add.22
Перу	4 октября 1990	3 октября 1992	28 октября 1992	CRC/C/3/Add.27 и
Филиппины	20 сентября 1990	19 сентября 1992	CRC/C/3/Add.24	
Португалия	21 октября 1990	20 октября 1992	21 сентября 1993	CRC/C/3/Add.23
Румыния	28 октября 1990	27 октября 1992	17 августа 1994	CRC/C/3/Add.30
Российская Федерация	15 сентября 1990	14 сентября 1992	14 апреля 1993	CRC/C/3/Add.16
Сент-Китс и Невис	2 сентября 1990	1 сентября 1992	16 октября 1992	CRC/C/3/Add.5
Сенегал	2 сентября 1990	1 сентября 1992	12 сентября 1994	CRC/C/3/Add.31
Сейшельские Острова	7 октября 1990	6 октября 1992		
Сьерра-Леоне	2 сентября 1990	1 сентября 1992	29 сентября 1992	CRC/C/3/Add.3 и
Судан	2 сентября 1990	1 сентября 1992		CRC/C/3/Add.20
Швеция	2 сентября 1990	1 сентября 1992	7 сентября 1992	CRC/C/3/Add.1
Того	2 сентября 1990	1 сентября 1992		
Уганда	16 сентября 1990	15 сентября 1992		
Уругвай	20 декабря 1990	19 декабря 1992		
Венесуэла	13 октября 1990	12 октября 1992		
Вьетнам	2 сентября 1990	1 сентября 1992	30 сентября 1992	CRC/C/3/Add.4 и
Заир	27 октября 1990	26 октября 1992		CRC/C/3/Add.21
Зимбабве	11 октября 1990	10 октября 1992		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1993 году

<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Ангола	4 января 1991	3 января 1993		
Аргентина	3 января 1991	2 января 1993	17 марта 1993	CRC/C/8/Add.2 и Add.17
Австралия	16 января 1991	15 января 1993		
Багамские Острова	22 марта 1991	21 марта 1993		
Болгария	3 июля 1991	2 июля 1993		
Колумбия	27 февраля 1991	26 февраля 1993	14 апреля 1993	CRC/C/8/Add.3
Кот-д'Ивуар	6 марта 1991	5 марта 1993		
Хорватия	7 ноября 1991	6 ноября 1993		
Куба	20 сентября 1991	19 сентября 1993		
Кипр	9 марта 1991	8 марта 1993		
Дания	18 августа 1991	17 августа 1993	14 сентября 1993	CRC/C/8/Add.8
Джибути	5 января 1991	4 января 1993		
Доминика	12 апреля 1991	11 апреля 1993		
Доминиканская Республика	11 июля 1991	10 июля 1993		
Эстония	20 ноября 1991	19 ноября 1993		
Эфиопия	13 июня 1991	12 июня 1993		
Финляндия	20 июля 1991	19 июля 1993		
Гайана	13 февраля 1991	12 февраля 1993		
Венгрия	6 ноября 1991	5 ноября 1993		
Израиль	2 ноября 1991	1 ноября 1993		
Италия	5 октября 1991	4 октября 1993	11 октября 1994	CRC/C/8/Add.18
Ямайка	13 июня 1991	12 июня 1993	25 января 1994	CRC/C/8/Add.12
Иордания	23 июня 1991	22 июня 1993	25 мая 1993	CRC/C/8/Add.4
Кувейт	20 ноября 1991	19 ноября 1993		

<u>Государство - участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Лаосская Народно- Демократическая Республика	7 июня 1991	6 июня 1993		
Ливан	13 июня 1991	12 июня 1993		
Мадагаскар	18 апреля 1991	17 мая 1993	20 июля 1993	CRC/C/8/Add.5
Малави	1 февраля 1991	31 января 1993		
Мальдивские Острова	13 марта 1991	12 марта 1993	6 июля 1994	CRC/C/8/Add.15
Мавритания	15 июня 1991	14 июня 1993		
Мьянма	14 августа 1991	13 августа 1993		
Нигерия	19 мая 1991	18 мая 1993		
Норвегия	7 февраля 1991	6 февраля 1993	30 августа 1993	CRC/C/8/Add.7
Панама	11 января 1991	10 января 1993		
Польша	7 июля 1991	6 июля 1993	11 января 1994	CRC/C/8/Add.11
Республика Корея	20 декабря 1991	19 декабря 1993		
Руанда	23 февраля 1991	22 февраля 1993	30 сентября 1992	CRC/C/8/Add.1
Сан-Марино	25 декабря 1991	24 декабря 1993		
Сан-Томе и Принсипи	13 июня 1991	12 июня 1993		
Словения	25 июня 1991	24 июня 1993		
Испания	5 января 1991	4 января 1993	10 августа 1993	CRC/C/8/Add.6
Шри-Ланка	11 августа 1991	10 августа 1993	23 марта 1994	CRC/C/8/Add.13
Бывшая югославская Республика Македония	17 сентября 1991	16 сентября 1993		
Украина	27 сентября 1991	26 сентября 1993	13 октября 1993	CRC/C/8/Add.10/ Rev.1
Объединенная Республика Танзания	10 июля 1991	9 июля 1993	29 апреля 1994	CRC/C/8/Add.14
Йемен	31 мая 1991	30 мая 1993		
Югославия	2 февраля 1991	1 февраля 1993	21 сентября 1994	CRC/C/8/Add.16

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1994 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Албания	28 марта 1992	27 марта 1994		
Австрия	5 сентября 1992	4 сентября 1994		
Азербайджан	12 сентября 1992	11 сентября 1994		
Бахрейн	14 марта 1992	11 марта 1994		
Бельгия	15 января 1992	14 января 1994	12 июля 1994	CRC/C/11/Add.4
Босния и Герцеговина	6 марта 1992	5 марта 1994		
Камбоджа	14 ноября 1992	15 ноября 1994		
Канада	12 января 1992	11 января 1994	17 июня 1994	CRC/C/11/Add.3
Кабо - Верде	4 июля 1992	3 июля 1994		
Центральноафриканская Республика	23 мая 1992	23 мая 1994		
Китай	1 апреля 1992	31 марта 1994		
Чешская Республика	1 января 1993	31 декабря 1994		
Экваториальная Гвинея	15 июня 1992	14 июля 1994		
Германия	5 апреля 1992	4 мая 1994		
Исландия	27 ноября 1992	26 ноября 1994	30 августа 1994	CRC/C/11/Add.5
Ирландия	28 октября 1992	27 октября 1994		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1994 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Латвия	14 мая 1992	13 мая 1994		
Лесото	9 апреля 1992	8 апреля 1994		
Литва	1 марта 1992	28 февраля 1994		
Словакия	1 января 1993	31 декабря 1994		
Таиланд	26 апреля 1992	25 апреля 1994		
Тринидад и Тобаго	4 января 1992	3 января 1994		
Тунис	29 февраля 1992	28 февраля 1994	16 мая 1994	CRC/C/11/Add.2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	15 января 1992	14 января 1994	15 марта 1994	CRC/C/11/Add.1
Замбия	5 января 1992	4 января 1994		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1995 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Алжир	16 мая 1993	15 мая 1995		
Антигуа и Барбуда	4 ноября 1993	3 ноября 1995		
Армения	23 июля 1993	5 августа 1995		
Камерун	10 февраля 1993	9 февраля 1995		
Коморские Острова	22 июля 1993	21 июля 1995		
Конго	13 ноября 1993	12 ноября 1995		
Фиджи	12 сентября 1993	11 сентября 1995		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1995 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Греция	10 июня 1993	9 июня 1995		
Индия	11 января 1993	10 января 1995		
Либерия	4 июля 1993	3 июля 1995		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1993	14 мая 1995		
Маршалловы Острова	3 ноября 1993	2 ноября 1995		
Микронезия (Федеративные Штаты)	4 июня 1993	3 июня 1995		
Монако	21 июля 1993	20 июля 1995		
Марокко	21 июля 1993	20 июля 1995		
Новая Зеландия	6 мая 1993	5 мая 1995		
Папуа - Новая Гвинея	31 марта 1993	31 марта 1995		
Республика Молдова	25 февраля 1993	24 февраля 1995		
Сент-Люсия	16 июля 1993	15 июля 1995		
Сент-Винсент и Гренадины	25 ноября 1993	24 ноября 1995		
Суринам	31 марта 1993	31 марта 1995		
Сирийская Арабская Республика	14 августа 1993	13 августа 1995		
Таджикистан	25 ноября 1993	24 ноября 1995		
Туркменистан	20 октября 1993	19 октября 1995		
Вануату	6 августа 1993	5 августа 1995		

Первоначальные доклады, которые должны быть представлены в 1996 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Афганистан	27 апреля 1994	26 апреля 1996		
Габон	11 марта 1994	10 марта 1996		
Люксембург	6 апреля 1994	5 апреля 1996		
Япония	22 мая 1994	21 мая 1996		
Мозамбик	26 мая 1994	25 мая 1996		
Грузия	2 июля 1994	1 июля 1996		
Ирак	15 июля 1994	14 июля 1996		
Узбекистан	29 июля 1994	28 июля 1996		
Иран (Исламская Республика)	12 августа 1994	11 августа 1996		
Науру	26 августа 1994	25 августа 1996		
Эритрея	2 сентября 1994	1 сентября 1996		
Казахстан	11 сентября 1994	10 сентября 1996		

Приложение IV

**1994 ГОД - ОБЗОР ВАЖНЫХ МЕР, ПРИНЯТЫХ В ОБЛАСТИ
ПРАВ РЕБЕНКА**

Представление, подготовленное докладчиком г-жой Мартой Сантуш Паиш

Введение

Как и в предыдущие годы, Секретариат препроводил нам обширную записку, содержащую резюме принятых Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека решений, касающихся прав ребенка. Мне хотелось бы поблагодарить Секретариат за подготовку столь обширной записки, содержание которой свидетельствует о весьма интенсивном и конструктивном характере проводимых в данной области мероприятий и о том, насколько важное значение придается проблематике в области прав ребенка в рамках общей деятельности Организации Объединенных Наций.

С учетом содержания этой записки я ограничусь лишь описанием наиболее важных мер, принятых Организацией Объединенных Наций, включая специальных докладчиков и рабочие группы по конкретным темам и наблюдательные договорные органы, которые могут иметь особое значение для анализа **методов работы** Комитета или изучения **тематических направлений** в области прав ребенка.

Прежде всего мне хотелось бы подчеркнуть уникальное воздействие Конвенции на все мировое сообщество. В этой связи не может не воодушевлять тот факт, что уже **166 государств** обсудили вопросы, связанные с последствиями принятия Конвенции, и без какого бы то ни было принуждения решили ратифицировать ее или присоединиться к ней. Таким образом, на настоящий момент лишь около десяти государств пока еще не подписали и не ратифицировали этот международный договор, при том что некоторые из этих государств находятся в процессе изучения или завершения процедуры ратификации.

Из вышеизложенного следует, что международное сообщество впервые в истории Организации Объединенных Наций стоит на пороге всеобщей ратификации конвенции по правам человека. Данная ситуация свидетельствует **о готовности членов международного сообщества совместно использовать общую правовую основу и руководствоваться единым этическим эталоном, обеспечивающим поощрение и защиту прав ребенка**, и позволяет получить представление о том, каким образом дети могут способствовать формированию нового политического подхода и каким образом права ребенка могут служить основой для всеобщего соблюдения основных прав и свобод. Наличие такой реальности и готовность решительно содействовать дальнейшему продвижению в данном направлении были подтверждены Комитетом на своем недавнем неофициальном региональном совещании в Африке. Я однозначно считаю, что реализация этой нелегкой задачи явится знаменательным вкладом в дело празднования в 1995 году пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций.

I. МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

A. Объем работы Комитета

В связи с этим беспрецедентным успехом перед нами всеми встает все более серьезная задача - **как оправдать надежды**, возникшие в результате общемирового признания Конвенции о правах ребенка, **как повысить эффективность нашей работы** для нахождения адекватных и своевременных решений тех проблем, с которыми сталкиваются столь многочисленные дети, **как активизировать диалог** с государствами и оказать им помощь в разработке наиболее целесообразной политики и стратегии по поощрению и защите прав ребенка, как успешно выполнить наш мандат и стать таким выразителем интересов детей, который оправдывал бы их надежды.

По всем этим причинам Комитет на своей пятой сессии 1/ просил Генерального секретаря созвать совещание государств - участников Конвенции до или во время сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи с целью пересмотра продолжительности заседаний Комитета и увеличения их периодичности до трех раз в год. Это совещание состоится 10 октября 2/. Следовательно, есть основания надеяться на то, что с учетом беспокойства, которое неоднократно выражалось Комиссией по правам человека 3/ и было фактически признано на предыдущем совещании государств-участников, Комитет сможет с 1995 года проводить три сессии в год.

В любом случае важно, чтобы Комитет имел в своем распоряжении также адекватный персонал и поддержку для эффективного и оперативного выполнения своего мандата, как это отмечалось на Всемирной конференции по правам человека. Только таким образом он сможет выполнять свои функции, определенные для него в самой Конвенции.

Позвольте нам напомнить о том, что прошел уже год с того момента, как Комитет обратился с просьбой выделить ему **как минимум две дополнительные ставки для сотрудников категории специалистов и одну дополнительную ставку для сотрудника категории общего обслуживания**. Однако, несмотря на самоотверженную работу членов Секретариата, штат Комитета по-прежнему явно недоукомплектован. Эта ситуация требует сейчас не просто принятия срочных мер, а становится действительно критической.

1/ CRC/C/24, рекомендация 1.

2/ См. CRC/SP/10.

3/ См. резолюцию 1994/91.

В. Процедура принятия срочных мер

Как отмечалось на предшествующих сессиях Комитета, различные договорные органы и тематические механизмы Комиссии по правам человека признали, как и мы, насущную необходимость принятия специальной процедуры для реагирования на чрезвычайные ситуации, либо посредством запрашивания **специального срочного доклада**, либо посредством **безотлагательного направления миссий** в страны с целью наблюдения за наиболее серьезными ситуациями и тем самым предупреждения их ухудшения и ограничения масштабов нарушений прав человека или даже с целью содействия пресечению запугивания и репрессий или предотвращения создания каких-либо помех для получения доступа к процедурам Организации Объединенных Наций 4/.

В этой связи целесообразно напомнить о важных выводах совещания специальных докладчиков и рабочих групп Комиссии по правам человека и консультативных служб, которое состоялось в июне текущего года. В ходе этого совещания участники подчеркнули важность **наличия возможности действовать** в любых чрезвычайных ситуациях и **обеспечивать принятие соответствующих мер после любой осуществленной миссии**.

Учитывая свой накопленный ранее опыт, они признали также целесообразность организации **совместных миссий**, при которых взаимодополняемость их различных мандатов могла бы способствовать более объективной оценке реального положения дел и выработке более эффективных рекомендаций для заинтересованного государства.

Этот принцип взаимодополняемости следует, однако, понимать в более широком смысле. Фактически предполагается, что он должен являться применимым к любому другому компетентному органу или механизму в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая **действующие в отдельных странах представительства** Организации Объединенных Наций, которые будут призваны оказывать помощь всем предпринятым миссиям, а также органам, контролирующим соблюдение договоров.

Таким образом, сотрудничество и координация деятельности в области прав человека будут иметь важное значение для обеспечения более четкого понимания реального положения, широкого сбора и обмена информацией на основе различных имеющихся источников, а также для предотвращения дублирования усилий, которое будет устранено как в отношении соответствующих механизмов и Секретариата, так и в отношении правительств. Только таким образом в рамках системы можно оперативно принимать эффективные и действенные меры реагирования.

С. Представление докладов

В заявлении договорных органов, принятом в Вене, отмечается, что доклады международным контролирующим органам должны представляться **регулярно и своевременно**.

4/ См. резолюцию 1994/70 Комиссии.

В нем далее подчеркивается, что непредставление докладов является нарушением международных обязательств. Затем этот подход был подтвержден различными комитетами экспертов по правам человека.

Так, например, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам напомнил о том, что это **обязательство по представлению докладов было взято государствами-участниками на добровольной основе и носит для них императивный характер**. Следовательно, Комитету не следует снижать уровень взятых таким образом обязательств по представлению докладов, особенно в тех случаях, когда это было бы равносильно поощрению того или иного государства за позднее представление доклада.

Кроме того, Комитет постановил на своей последней сессии рассмотреть вопрос **о четырех государствах-участниках, которые, присоединившись к Пакту еще до 1980 года, не представили первоначальный доклад**. В таких случаях в соответствии с принятыми руководящими принципами представления докладов и с учетом имеющихся источников информации никакого перечня вопросов составляться не будет и ведущую роль в обсуждении будет играть назначенный докладчик по данной стране.

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам также рассмотрел ситуацию, когда **в последний момент направляется уведомление о том, что представитель того или иного государства-участника не сможет присутствовать на рассмотрении доклада этого государства**, и когда перед самым рассмотрением поступает просьба о его переносе. С учетом возникающих в этой связи трудностей, с которыми уже сталкивался наш Комитет, этот договорный орган постановил, что, **после того, как то или иное государство выразило свое согласие с запланированным сроком рассмотрения его доклада, Комитет приступит к рассмотрению этого доклада в назначенный срок, даже в отсутствии представителя этого государства-участника**.

Комитет также обсудил вопрос о перечне вопросов по докладам, представляемым государствами-участниками. Он подчеркнул важность обеспечения **точной и ясной направленности задаваемых вопросов** с целью выявления **тех вопросов, которым необходимо уделить приоритетное внимание** в диалоге с представителями государства-участника.

Кроме того, Комитет провел интересную дискуссию относительно содержания **заключительных замечаний**, которые принимаются после рассмотрения доклада каждого государства-участника. При этом было подчеркнуто, что следует проводить ясное различие между "факторами и трудностями" и "основными проблемами, вызывающими озабоченность" и что если первое понятие должно распространяться на ситуации, за которые нельзя возложить ответственность на то или иное правительство, как в случае со стихийными бедствиями, то второй термин следует применять в отношении тех ситуаций, когда правительство не выполнило своих обязательств в соответствии с Пактом 5/.

5/ См. E/C.12/1994/SR.6.

D. Последующие меры и программы по оказанию технических консультативных услуг или помощи

Комитет по правам ребенка неоднократно подчеркивал важность обеспечения периодического рассмотрения вопроса о выполнении государствами-участниками его предложений и рекомендаций, а также о принятии последующих мер в соответствии с любыми программами по оказанию технических консультативных услуг или помощи, которые могли быть им предложены. Такого же мнения придерживаются и другие договорные органы, а также докладчики и рабочие группы по конкретным проблемам и странам Комиссии по правам человека.

Поэтому Комиссия по правам человека вновь предложила договорным органам, специальным докладчикам и рабочим группам продолжать включать в их рекомендации предложения относительно конкретных проектов, которые должны осуществляться в соответствии с программой консультативного обслуживания. В то же время Генеральному секретарю было предложено принять соответствующие меры и дать оценку таких мероприятий.

В этих рамках можно запланировать различные мероприятия, например организацию семинаров и учебных курсов или разработку основополагающих правовых документов, охватывающих международные конвенции по правам человека.

Это направление деятельности является одной из областей, которой Комитет уделил особое внимание, ясно продемонстрировав готовность сотрудничать с Центром по правам человека, другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и даже с неправительственными организациями. Так, в доклады Комитета была включена **специальная таблица**, в которой ясно показаны те области, где в соответствии **со статьей 45** Конвенции рекомендуется оказать технические консультативные услуги или помощь.

Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что такой же подход излагается в докладе Генерального секретаря Комиссии по правам человека по вопросу о консультативном обслуживании в области прав человека. О роли неправительственных организаций в этой конкретной области в упомянутом докладе говорится, в частности, следующее:

"Национальные и международные неправительственные организации в области прав человека играют ключевую роль в осуществлении программы консультативного обслуживания и технической помощи. НПО одновременно участвуют в оказании такой помощи и являются ее получателями. Так, в процессе содействия достижению поставленной в программе цели укрепления гражданского общества Центр все чаще получает от правительств и из других источников просьбы об оказании - в контексте мероприятий Центра по странам - содействия национальным НПО, при этом имеется в виду, что Центр будет привлекать НПО к осуществлению деятельности в этой области, приглашать их представителей на семинары и учебные курсы и поддерживать соответствующие проекты, разрабатываемые этими организациями" 6/.

6/ Пункт 165 документа E/CN.4/1994/78.

Консультативное обслуживание имеет важнейшее значение для активизации поощрения и защиты прав человека. Однако оно **никогда** не должно рассматриваться в качестве элемента, **заменяющего контроль за выполнением программы по правам человека**, а должно скорее свидетельствовать о том, как следует сочетать оказание помощи с подотчетностью. Как подчеркивается в резолюции 1994/69 Комиссии по правам человека, **предоставление консультативных услуг и помощи никоим образом не уменьшает ответственности правительств за положение в области прав человека в их странах и, в соответствующих случаях, не освобождает их от проведения проверки с помощью различных процедур наблюдения, установленных Организацией Объединенных Наций.**

Е. Оговорки

В своем стремлении способствовать полномасштабному осуществлению прав, провозглашенных в Конвенции о правах ребенка, Комитет систематически, в ходе процесса представления доклада, поднимал вопрос об оговорках, сделанных государствами-участниками. Такой подход, в основе которого лежит статья 51 Конвенции, неоднократно находил поддержку в Комиссии по правам человека и создавал на практике благоприятные возможности для того, чтобы государства-участники пересмотрели или даже сняли сделанные ранее оговорки.

Соответственно, вопрос об оговорках представляет все больший интерес для других договорных органов, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, и даже для отдельных юристов, ведущих исследования в этой области. Этот важнейший вопрос был вновь обсужден на совещании Председателей, состоявшемся на прошедшей неделе.

Знаменательным фактом, который я хотел бы выделить сейчас, является, однако, то, что Комитет по правам человека постановил принять **замечание общего порядка об оговорках**, сделанных к Международному пакту о гражданских и политических правах. Следует надеяться, что такое замечание общего порядка, которое будет, конечно же, иметь важное значение для нашей работы, будет принято в ближайшем будущем.

Ф. Образование в области прав человека

В прошлом году Всемирная конференция по правам человека подчеркнула важность включения проблематики прав человека в учебные программы и политику и призвала государства включить **вопросы, касающиеся прав человека, в программу всех официальных и неофициальных учебных заведений.**

На своей сорок восьмой сессии Генеральная Ассамблея предложила Комиссии по правам человека рассмотреть **предложения** в отношении десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, которые **Генеральный секретарь должен будет включить в план действий**, подлежащий обсуждению на следующей сессии Ассамблеи с целью провозглашения такого Десятилетия 7/.

7/ См. резолюцию 48/127 Генеральной Ассамблеи.

Со своей стороны Комиссия по правам человека, выполняя это решение, в частности, постановила:

а) настоятельно призвать государства подготовить учебные **программы и пособия** в области прав человека на уровне **начального и среднего образования** и подготовить планы работы, с тем чтобы содействовать достижению целей Десятилетия образования в области прав человека;

б) предложить договорным органам по правам человека, включая Комитет по правам ребенка, активизировать их усилия в интересах осуществления государствами-участниками их обязательств, которые могли бы вытекать из договора по вопросам просвещения и его аспектов, связанных с правами человека, а также просить государства-участники включать в их доклады информацию об объеме и охвате формального и неформального образования в области прав человека.

Таким образом, все свидетельствует о том, что 1995 год, который является годом пятидесятилетия Организации Объединенных Наций, станет первым годом этого Десятилетия образования в области прав человека.

Кроме того, следует напомнить о том, что Комитет по экономическим, социальным и культурным правам проведет свою следующую общую дискуссию по образованию в области прав человека и общественной информации - дискуссию, к участию в которой проявляет интерес наш Комитет 8/.

Все эти шаги свидетельствуют о том, что образование в области прав человека приобретает, несомненно, все более важное значение и вызывает нарастающий интерес в рамках системы Организации Объединенных Наций. Поэтому выражается надежда на то, что эти шаги будут способствовать уделению приоритетного внимания той рекомендации, которую наш Комитет часто излагает государствам-участникам относительно включения изучения Конвенции о правах ребенка в школьную программу.

Г. Общественная информация

Общественная информация является одной из сфер, которой Комитет постоянно уделяет особое внимание, подтверждая тем самым то важное значение, которое придается в самой Конвенции широкому распространению и пониманию ее принципов и положений.

В своем докладе Комиссии по правам человека Генеральный секретарь отметил, что Всемирная кампания по общественной информации в области прав человека направлена на достижение трех основных целей:

- а) привлечение общественного интереса к вопросам прав человека;
- б) углубление осознания общественностью принципов, лежащих в основе стандартов в области прав человека;

8/ См. CRC/C/24, рекомендация 3.4.

с) содействие растущему участию общественности во всем мире в решении вопросов прав человека.

Как подтверждение успешного проведения мероприятий в этой области в упомянутом докладе отмечается значительная активизация процесса ратификации странами договоров о правах человека, и в качестве яркого примера приводится Конвенция о правах ребенка.

Согласно тому же докладу Центр по правам человека провел комплексный пересмотр и оценку своей программы для разработки **новой информационной стратегии**. С этой целью он учредил Рабочую группу по информации в рамках Секции по консультативному обслуживанию и информации.

Одним из уже рассмотренных вопросов является вопрос о создании **в 1994 году в рамках Центра библиотеки** в соответствии с высказанными договорными органами по правам человека просьбами об учреждении подразделения по документации и информации с целью поощрения более тесной координации среди различных органов и предотвращения дублирования усилий или разного толкования сопоставимых правовых норм. Было достигнуто общее согласие, которое, я уверен, мы с удовлетворением поддержим, о том, что собственная библиотека значительно упростит работу членов договорных органов, а также сотрудников Центра.

В этом документе излагается также информация о таких публикациях в стадии пересмотра, как выпуск № 10 "Изложения фактов" о правах ребенка и "Руководство по представлению докладов по правам человека", которое, как мы надеемся, будет содержать главу о Конвенции, а также о недавно выпущенных пособиях, например "Manual for Schools of Social Work and the Social Work Profession" ("Учебник для социальных работников и курсов по их подготовке") и "Handbook on International Standards relating to Pre-trial Detention" ("Пособие по международным стандартам, касающимся содержания под стражей до суда"). Я уверен, что эти документы будут иметь важнейшее значение для нашей работы, и в них можно широко использовать накопленный Комитетом опыт, если нам будет предоставлена возможность для участия в их подготовке.

И наконец, я хотел бы сослаться на резолюцию 1994/52 Комиссии по правам человека, в которой содержится настоятельный призыв к Генеральному секретарю более полно и эффективно использовать информационные центры Организации Объединенных Наций для целей своевременного распространения основополагающей информации и справочных материалов по правам человека, включая доклады государств-участников, предоставляемые органам по наблюдению за соблюдением договоров. С этой целью следует обеспечить, чтобы информационные центры получали надлежащее количество таких материалов как на официальных языках Организации Объединенных Наций, так и на соответствующих национальных языках. Будем надеяться, что скоро такая практика станет реальностью!

II. ТЕМАТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИТЕТА

Как и в прошлые годы, с учетом длинного перечня тем, которые обсуждаются в других органах Организации Объединенных Наций и имеют отношение к работе Комитета, крайне трудно выбрать вопросы для рассмотрения. С одной стороны, все больше закрепляется статус Конвенции как естественной основы для предпринимаемых исследований и докладов; с другой, разрабатываемые мероприятия весьма часто касаются интересов детей и осуществления их прав. В этой связи ярким примером является свод **"Руководящих принципов о защите и благополучии детей-беженцев"**, изданный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, который в полной мере отвечает духу Конвенции и составлен в соответствии с ее общими принципами. Это издание, несомненно, свидетельствует о возможности эффективного и полноценного использования положений Конвенции в качестве основы осуществляемой деятельности и укрепления международного сотрудничества.

На специальной сессии Комитета, состоявшейся в апреле, мы уже имели возможность изучить некоторые резолюции, принятые Комиссией по правам человека по вопросам, касающимся детей в условиях **вооруженных конфликтов, торговли детьми, детской проституции и детской порнографии**, а также положения детей, которые, чтобы выжить, вынуждены жить или работать на **улице**. Позиция Комитета по этим трем вопросам, которая была подробно рассмотрена в ходе проведенных им ранее двух тематических общих дискуссий, отражается в докладе о работе указанной сессии.

Сейчас важно отметить, что **две рабочие группы**, учрежденные Комиссией для подготовки факультативного протокола о повышении минимального возраста призыва на военную службу до 18 лет, а также Рабочая группа, которой поручена задача разработать **руководящие принципы** для возможного проекта факультативного протокола по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, **проведут в ближайшее время свои заседания в Женеве 9/**.

Между тем интересно отметить, что эти проблемы были также рассмотрены Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в рамках ее Рабочей группы по современным формам рабства. Так, к государствам был обращен настоятельный призыв разработать и расширить общеобразовательные программы, направленные на то, чтобы оградить детей от риска сексуальной эксплуатации и последствий для отдельных лиц и для общества такой эксплуатации, а также принять программы, направленные на защиту несовершеннолетних от влияния на них детской порнографии или от участия в ней.

9/ Рабочая группа по вооруженным конфликтам будет заседать с 31 октября по 11 ноября, а Рабочая группа по торговле детьми - с 14 по 25 ноября.

Однако тем важным событием, которое я хотел бы выделить на этой стадии, является назначение Генеральным секретарем г-жи Грасы Машель (Мозамбик) для проведения **запрошенного нашим Комитетом** базового исследования положения детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Хотя г-жа Машель была назначена недавно, следует надеяться, что в скором времени она представит предварительный документ в течение следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

Как вы помните, в соответствии с резолюцией, принятой в прошлом году Генеральной Ассамблеей, **Комитету по правам ребенка предложено внести свой вклад в это исследование.** Следовательно, мы будем иметь возможность принять конкретные меры по результатам наших предшествующих обсуждений этого вопроса, которые состоялись как в ходе соответствующей тематической общей дискуссии, так и в период подготовки к Всемирной конференции по правам человека.

А. Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

Несомненно, эта сфера является одним из важнейших направлений нашей деятельности. Поэтому мы неоднократно подтверждали нашу крайнюю заинтересованность в участии в **совещании экспертов по применению международных стандартов, касающихся прав человека содержащихся под стражей несовершеннолетних лиц 10/**.

В соответствии с принятыми ранее решениями Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комиссии по правам человека указанный семинар состоится в Вене с 31 октября по 4 ноября 1994 года. Он проводится по приглашению правительства Австрии и организуется в сотрудничестве с Центром по правам человека, Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию и ЮНИСЕФ. Выражается надежда на то, что **рекомендации, которые будут приняты** по итогам этого совещания, будут иметь большое значение для улучшения положения детей, затрагиваемых системой отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также для серьезного рассмотрения стандартов Организации Объединенных Наций в этой области.

Со своей стороны Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств приняла недавно новую резолюцию о **положении детей, лишенных свободы.**

^{10/} См., в частности, рекомендацию 3.3, принятую на пятой сессии Комитета (CRC/C/24).

Напоминая о серьезной уязвимости таких несовершеннолетних перед различными формами надругательств, отсутствии заботы и о несправедливости, а также о глубоком и неизгладимом воздействии таких душевных травм на развитие их личности и вновь выражая свое глубокое беспокойство по поводу положения детей, лишенных свободы, Подкомиссия предложила Комитету по правам ребенка уделять первостепенное внимание **глубокому изучению темы "Положение детей, лишенных свободы"**.

Как мне представляется, было бы весьма своевременным посвятить одну из наших будущих общих дискуссий этой конкретной теме. Выражая постоянное беспокойство в связи с положением, существующим в этой области, в которой крайне необходимо обеспечивать особую защиту детей, и используя значительный опыт, накопленный в ходе рассмотрения большого числа докладов государств-участников, мы могли бы воспользоваться итогами совещания в Вене, которое, несомненно, предоставит прекрасную возможность для подготовки этого мероприятия и подтверждения нашей веры в его успех.

В. Насилие в отношении детей

В рамках своего мандата Комитет уделяет особое внимание **праву ребенка на физическую неприкосновенность**. В этой связи он подчеркивал, что применение к детям телесных наказаний несовместимо с положениями Конвенции, и неоднократно предлагал пересмотреть существующее законодательство, а также рекомендовал проведение информационно-воспитательных кампаний с целью предотвращения жестокого обращения с детьми и применения к ним телесных наказаний. Эту обеспокоенность разделяют различные органы Организации Объединенных Наций, и она зачастую увязывается с вопросом об улучшении положения девочек и сохранении традиционной практики, влияющей на их здоровье.

Так, на последней сессии Генеральной Ассамблеи была принята важная **"Декларация об искоренении насилия в отношении женщин"** 11/, в которой конкретно указан целый ряд таких форм насилия, как насилие в семье, половое принуждение в отношении девочек в семье и повреждение женских половых органов. В ней подчеркивается важность предотвращения таких случаев, а также защиты и реабилитации жертв. Кроме того, в Декларации органам Организации Объединенных Наций, включая договорные органы, предлагается углублять свое сотрудничество и принимать меры по эффективному решению этой проблемы.

Со своей стороны, Комиссия по правам человека назначила **Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин** 12/, напомнив о том, что права человека

11/ См. резолюцию 48/104.

12/ См. резолюцию 1994/45.

женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека.

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию приняла на своей третьей сессии, состоявшейся в апреле, еще одну резолюцию 13/ по данному вопросу. В этой резолюции конкретно подчеркивается важность статьи 19 Конвенции о правах ребенка. Кроме того, в ней содержится призыв к государствам принять все возможные меры для **искоренения насилия** в отношении детей в соответствии с Конвенцией о правах ребенка, **распространять информацию** об этом международном договоре и поощрять разъяснение его положений, а также снять их оговорки, которые могут иметь отношение к вопросу о насилии в отношении детей и противоречат предмету и цели Конвенции или иным образом несовместимы с международным договорным правом.

Следует надеяться, что, как было предложено Комиссией, ее сотрудничество с Комитетом по правам ребенка в ближайшем будущем будет расширено.

Подкомиссия уделила особое внимание вопросу о традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей, а также положению девочек. Так, рассмотрев выводы второго Регионального семинара Организации Объединенных Наций, состоявшегося в июле, она постановила утвердить **План действий в области традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей**. Кроме того, Подкомиссия постановила рассматривать вопрос о **правах человека девочек** в рамках каждого пункта своей повестки дня, а также во всех исследованиях, осуществляемых Подкомиссией.

С. Меньшинства

Различные органы Организации Объединенных Наций по-прежнему уделяют важнейшее внимание вопросу о защите меньшинств. Так, и Комитет по правам человека, и Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств подробно обсудили вопрос о правах меньшинств и об осуществлении этих прав.

Комитет по правам человека принял недавно замечание общего порядка о толковании статьи 27 Международного пакта о гражданских и политических правах. Это замечание, конечно же, является важным базовым документом, которое заслуживает внимательного рассмотрения со стороны нашего Комитета. Позвольте мне выделить сейчас некоторые важные меры, изложенные в этом документе:

а) права, закрепленные в Пакте, **распространяются на всех лиц, находящихся в пределах территории государства или под его юрисдикцией**, за исключением тех прав, которые совершенно четко относятся к его гражданам, например политические права; они **также распространяются на непостоянных резидентов**, таких, как трудящиеся-мигранты или приезжие, находящиеся на территории государства-участника и принадлежащие к меньшинству;

13/ См. резолюцию 3/1.

b) несмотря на то, что статья 27 сформулирована в отрицательной форме, в ней тем не менее **признается существование такого "права" и содержится требование относительно того, что в таком праве не может быть отказано**; следовательно, государство-участник обязано не допускать отказа в обеспечении этого права или его нарушения и необходимы также эффективные меры защиты;

c) хотя закрепленные права являются правами личности, они, в свою очередь, зависят от способности группы, относящейся к числу меньшинств, сохранять свою культуру, язык или религию; соответственно эффективные меры со стороны государств могут быть необходимы также для сохранения самобытности какого-либо меньшинства и прав его членов;

d) защита этих прав направлена на обеспечение сохранения и непрерывного развития культурной, религиозной и социальной самобытности соответствующих меньшинств, что в результате обогащает ткань общества в целом.

Со своей стороны, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, ссылаясь на исследование Асбьёрна Эйде о предупреждении дискриминации и защите меньшинств и подчеркивая важный вклад в решение этой задачи, который вносят различные договорные органы, включая Комитет по правам ребенка, рекомендовала учредить рабочую группу для рассмотрения, в частности, вопроса о практическом **применении Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам**, которая была принята в 1992 году Генеральной Ассамблеей. Этот новый механизм, если он будет утвержден Экономическим и Социальным Советом, позволит осуществлять наблюдение за осуществлением упомянутой Декларации.

D. Экономические, социальные и культурные права

Область экономических, социальных и культурных прав представляется той областью, в которой в прошлом году осуществлялись самые разнообразные действия. Было принято несколько резолюций, проводились исследования, организовывались тематические дискуссии, не говоря уже о подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития.

Положение детей, живущих в условиях **крайней нищеты**, привлекает к себе все больше внимания, в связи с чем 1996 год будет объявлен Международным годом ликвидации нищеты. Комиссия по правам человека **предложила нашему Комитету** продолжать рассматривать этот вопрос в целях содействия осуществлению всеми детьми всего комплекса прав, признаваемых Конвенцией о правах ребенка 14/. Общая дискуссия,

^{14/} См. также исследование Специального докладчика Подкомиссии Леандро Деспуи: (E/CN.4/Sub.2/1994/14) "... как могут наиболее бедные слои осмелиться (направить своего ребенка в школу), если знаешь, что на него будут показывать пальцем из-за того, что весь его внешний вид, облик несут на себе печать нищеты, и что существует риск того, что его заберут из семьи, даже не посоветовавшись с ней? Бедные слои не рассматриваются как заслуживающие внимания, и в целом, как граждане, они не участвуют в принятии решений и не привлекаются к выполнению своих обязанностей в общине".

которая будет проведена в ближайшее время по вопросу о роли семьи в поощрении прав ребенка, станет, несомненно, благоприятной возможностью для подтверждения нашей озабоченности и разработки наших рекомендаций в отношении рассмотрения этой важнейшей проблемы.

В связи с этой реальной проблемой стоит упомянуть о том внимании, которое уделяет Подкомиссия **праву на достаточное жилище**. По итогам исследования, подготовленного одним из ее членов, Подкомиссия подчеркнула, что одна из областей, в которых неделимость и взаимозависимость прав человека и прав ребенка проявляются особенно явно, имеет отношение к явлению широко распространенной нищеты, обуславливающей неадекватные жилищные условия и условия жизни. В этой связи Подкомиссия просила Комитет по правам ребенка уделять, при рассмотрении **докладов государств-участников**, особое внимание вопросу о правах детей и их семей на жилище, а также посвятить один день **общей дискуссии** обсуждению воздействия нищеты и неадекватных условий жизни и жилищных условий на экономические, социальные и культурные права детей.

С учетом этой конкретной просьбы Комитет, возможно, пожелает включить данный важный вопрос в свой **перечень тем** для исследования. Такая мера может усилить то внимание, которое придают все компетентные органы этой серьезной проблеме, а также содействовать сбору более обширной информации о шагах, предпринимаемых в этой области. Уже отмечаются позитивные сдвиги, примером которых может быть недавнее решение **Межамериканского банка развития** об оказании содействия в **выплате безвозмездных пособий** для тысяч латиноамериканских детей, проживающих в условиях крайней нищеты и не имеющих постоянного жилья.

Как мы уже заявляли на предшествующей сессии, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам провел тематическую дискуссию по вопросу о **роли системы социального обеспечения как средства защиты экономических, социальных и культурных прав** с уделением особого внимания ситуациям, связанным с крупными структурными преобразованиями и/или переходом к свободной рыночной экономике, - вопросу, который является ключевым при рассмотрении нами докладов государств-участников и, в частности, того, как они осуществляют статью 4 Конвенции о правах ребенка.

В ходе этой дискуссии Комитет подчеркнул, что **политика структурных преобразований и перехода** имеет отношение к любой стране мира и не навязывается внешними силами - правительства самостоятельно решают вопрос о необходимости перестройки и адаптации своей экономики.

Комитет также признал, что **международные организации** уделяют слишком много внимания выполнению своих собственных мандатов, которые не содержат конкретных положений о правах человека. Вместе с тем он напомнил о том, что исходным элементом должно всегда быть обеспечение доступа к минимальному уровню пользования основополагающими экономическими и социальными правами и что **как Международный валютный фонд, так и Всемирный банк должны настоятельно подчеркивать ответственность государств за уважение прав человека и обеспечение прав своего населения**.

Кроме того, Комитет отметил, что если программа структурной перестройки предусматривает **приватизацию части экономики или социальной программы** либо ограничение расходов на социальные нужды, в результате чего больше людей станет жить в условиях нищеты и уменьшится число лиц, имеющих доступ к медицинским услугам и образованию, то такая **программа ошибочна**.

Интересно отметить, что как МВФ, так и **ПРООН** приняли участие в этой дискуссии. **Представитель МВФ** подчеркнул, что цель его организации заключается не в поощрении экономического роста, а в прекращении спада, а также в обеспечении благоприятных возможностей для всех слоев общества. Со своей стороны **представитель ПРООН** квалифицировал политику структурной перестройки как комплекс необходимых мер по обеспечению экономического подъема. Он вместе с тем подчеркнул, что развитие следует оценивать с точки зрения не только дохода на душу населения, но и осуществления прав на медицинские услуги и образование, которые провозглашены в международных договорах по правам человека. Поэтому он предложил использовать комплексный подход и налаживать связи между органами, занимающимися экономическими проблемами, и органами по правам человека.

В ходе этой дискуссии часто заявлялось о том, что **права человека должны иметь приоритет перед экономическими ценностями даже в периоды экономических трудностей**. Кроме того, признавалось, что концепция систем социального обеспечения носит потенциально негативный характер, поскольку предполагается, что наиболее бедные члены общества будут нести основную тяжесть социальных проблем, связанных с проведением политики, ориентированной на рынок.

Эти соображения напоминают мне о предстоящей **Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития**. Эта Встреча - одно из главных мероприятий, запланированных на 1995 год, и Комитет уже выразил свое намерение принять в нем участие 15/. Она является продолжением Совещания на высшем уровне по проблемам детей и Всемирной конференции по правам человека, которые, разумеется, оказали непосредственное влияние на нашу работу. В подтверждение важности этой Встречи достаточно упомянуть о заявлении, сделанном Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на заседании Подготовительного комитета, состоявшемся в январе текущего года в Нью-Йорке. По словам г-на Бутроса Бутроса-Гали, **"критерием оценки уровня социального развития в обществе может быть положение женщин и детей в этом обществе"**.

15/ См. резолюцию 3.3, принятую на пятой сессии (CRC/C/24).

Некоторые органы по правам человека выражали определенное неудовлетворение тем недостаточным вниманием, которое уделялось на различных подготовительных сессиях правам человека, и в частности экономическим, социальным и культурным правам. Так, Подкомиссия недавно предложила, чтобы **Комитет по экономическим, социальным и культурным правам** взял на себя функции органа по наблюдению за осуществлением плана действий, который будет принят в ходе Встречи на высшем уровне. Ранее это предложение уже вносилось Комитетом.

Независимо от нашего мнения относительно этого конкретного предложения мы считаем тем не менее важным, чтобы эта Встреча на высшем уровне проводилась в условиях взаимодействия с существующими органами по правам человека в рамках системы Организации Объединенных Наций и, конечно же, учитывала осуществляемую ими работу. Действительно, в проекте декларации и программе действий, которые были недавно подготовлены в Нью-Йорке для принятия на Встрече на высшем уровне, подчеркивается, что этот форум предоставляет возможность в год пятидесятилетия Организации Объединенных Наций для нового выражения решимости народов Объединенных Наций содействовать социальному прогрессу и повышению уровня жизни в условиях большей свободы.

Эти два документа заслуживают весьма тщательного изучения со стороны нашего Комитета. В любом случае важно подчеркнуть тот акцент, который делается на **солидарности, ответственности и свободе** как основополагающих ценностях нашего общества.

В свете этих ценностей признается неприемлемым, чтобы те, кто меньше всего способен адаптироваться к изменениям, несли на своих плечах основную тяжесть экономического и социального преобразования мира. **"Уменьшение социальной несправедливости и достижение устойчивого развития является мерилom нашей солидарности как индивидуумов, членов общества и международного сообщества"**.

Отмечается также, что устранение **неравенства между странами и углубление настоящего международного экономического сотрудничества и солидарности требуют принятия многостороннего обязательства сделать более эффективным и справедливым функционирование международной экономики.**

Я уверен, что такие принципы, которые по сути дела отражают дух Конвенции о правах ребенка, будут иметь большое значение для деятельности Комитета по контролю за осуществлением Конвенции.

Настоящий обзор, который значителен по объему, хотя он освещает лишь некоторые из основных событий, происшедших в течение года, будет всегда оставаться неполным. Однако именно это свидетельствует о том воздействии, которое оказывают права ребенка на сегодняшнее общество. Следовательно, стоящая перед нами задача заключается в нахождении возможности использовать всю эту энергию, энтузиазм и политическую волю для решительного улучшения положения детей и повышения уровня осуществления их прав.

Приложение V

ОБЗОР ПРОЦЕДУР ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ

Комитет по правам ребенка

Прилагаемый ниже обзор процедур представления докладов был принят Комитетом по правам ребенка на его седьмой сессии в октябре 1994 года.

Введение

1. Комитет по правам ребенка провел свое первое заседание в 1991 году, сразу после того, как на совещании государств-участников были избраны десять его членов. С самого начала Комитет приступил к разработке соответствующих методов работы, направленных на внесение эффективного и конструктивного вклада в осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Эти методы, основанные большей частью на том же первоначальном подходе, были доработаны и уточнены.

2. Цель прилагаемого обзора заключается в том, чтобы действующие в настоящее время процедуры были более открытыми и легко доступными для государств-участников и других организаций, заинтересованных в осуществлении Конвенции, включая учреждения Организации Объединенных Наций и другие компетентные органы, такие, как неправительственные организации.

A. Общие руководящие принципы представления докладов

3. Комитет стремился организовать процедуру представления докладов и диалог с государствами-участниками таким образом, чтобы основные проблемы, вызывающие озабоченность, рассматривались последовательно и детально. С этой целью Комитет подготовил руководящие принципы, касающиеся формы и содержания первоначальных докладов, которые должны представляться государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 а) статьи 44 Конвенции. Эти руководящие принципы, изложенные в документе CRC/C/5, открыты для ознакомления и были распространены среди всех заинтересованных государств-участников. Комитет настоятельно рекомендует всем государствам-участникам представлять ему доклады в соответствии с этими руководящими принципами, с изложением подробной информации и соблюдением установленных сроков.

4. Руководящие принципы предусматривают, что доклады должны содержать соответствующую информацию о законодательстве, судебной системе и административных процедурах, а также иные сведения, включая статистические данные, с тем чтобы Комитет имел хорошую основу для проведения своего анализа. Государствам-участникам предлагается представлять информацию о "факторах и возникших трудностях", а также о "достигнутых результатах". Также предлагается изложить "приоритеты и конкретные задачи на будущее" в области осуществления Конвенции.

5. Для содействия более упорядоченному обсуждению в руководящих принципах статьи Конвенции логично распределены на группы в соответствии с их содержанием:

- a) общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44.6);
- b) определение ребенка (статья 1);
- c) общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12);
- d) гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17 и 37a);
- e) семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18.1, 18.2, 9, 10, 27.4, 20, 21, 11, 19, 39 и 25);
- f) первичное медицинское обслуживание и благосостояние (статьи 6.2, 23, 24, 26, 18.3, 27.1, 27.2 и 27.3);
- g) образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31);
- h) специальные меры защиты:
 - i) детей, находящихся в чрезвычайных ситуациях (статьи 22, 38 и 39);
 - ii) детей, нарушивших закон (статьи 40, 37 и 39);
 - iii) эксплуатируемых детей, включая физическое и психическое восстановление и социальную интеграцию (статьи 32, 33, 34, 35, 36 и 39);
 - iv) детей, принадлежащих к меньшинству или группе коренного населения (статья 30).

Этот перечень также представляет собой основу для обсуждений с представителями государств-участников.

6. Эти руководящие принципы касаются первоначальных докладов, которые должны быть представлены в течение двух лет после того, как Конвенция вступила в силу для соответствующего государства-участника. Будет подготовлен еще один свод руководящих принципов относительно последующих периодических докладов, представляемых раз в пять лет, причем первый такой доклад должен быть представлен в сентябре 1997 года.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

Деятельность предсессионной рабочей группы

7. Обсуждение доклада государства-участника с представителями правительства готовит рабочая группа. Рабочая группа, как правило, проводит свои заседания сразу же после

сессии Комитета для подготовки следующей сессии. На заседания предсессионной группы приглашаются все члены Комитета. Эти заседания носят закрытый характер и по ним не составляется официальных отчетов. О любых решениях, принятых рабочей группой, сообщается Комитету на его следующей пленарной сессии.

8. Основная цель рабочей группы заключается в заблаговременном определении наиболее важных вопросов, подлежащих обсуждению с представителями государств. При этом планируется заранее уведомлять государства-участники об основных вопросах, которые могут быть подняты при рассмотрении их докладов. Конвенция о правах ребенка носит широкий, комплексный и сложный характер; обеспечение представителям правительств возможности заранее подготовить свои ответы на некоторые основные вопросы может сделать обсуждение более конструктивным.

9. Секретариат готовит для предсессионной рабочей группы документацию по странам, которая содержит информацию по каждому из подлежащих рассмотрению докладов. С этой целью Комитет предлагает соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и другим компетентным органам направлять секретариату надлежащую документацию. Некоторые сведения включаются в документы, содержащие анализ о положении в отдельных странах, другие - хранятся в архиве, к которому имеют доступ члены Комитета в период сессий.

10. Особое внимание уделяется получению соответствующей документации от органов и учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций, например ЮНИСЕФ, МОТ, ВОЗ, УВКБ, ЮНЕСКО, ПРООН и Всемирного банка, а также других договорных органов и механизмов по правам человека и неправительственных организаций, включая как национальные, так и международные. Такая информация имеет важное значение также с точки зрения обсуждения вопроса о техническом обслуживании и помощи в соответствии со статьей 45 b) Конвенции.

11. Представители органов и учреждений Организации Объединенных Наций принимают участие в заседаниях рабочей группы и дают свои экспертные заключения. Для получения информации рабочая группа может также пригласить представителей других компетентных органов, включая неправительственные организации.

12. Рабочая группа составляет перечень вопросов, который направляется соответствующему правительству по дипломатическим каналам. В целях обеспечения эффективности диалога Комитет просит государство-участник представить ответы на его перечень вопросов в письменной форме до начала сессии, с тем чтобы имелось время для их перевода на рабочие языки Комитета.

13. Государству-участнику также направляется приглашение на предстоящую сессию Комитета с указанием даты, времени и места запланированного обсуждения.

Представление доклада

14. Доклад государства-участника обсуждается на открытых и публичных заседаниях Комитета, в ходе которых выступают как представители государств, так и члены Комитета. Присутствуют также представители соответствующих органов и учреждений Организации Объединенных Наций. О ходе заседаний составляются краткие отчеты, и Департаменту общественной информации Организации Объединенных Наций предлагается освещать ход заседаний в целях подготовки соответствующих пресс-релизов. На заседаниях могут присутствовать журналисты, а также представители неправительственных организаций и любые заинтересованные лица.

15. С учетом реальных фактов, подробно изложенных в письменной форме, в ходе обсуждения следует проанализировать "достигнутые результаты", а также "факторы и возникшие трудности" в осуществлении Конвенции. Поскольку цель всей процедуры носит конструктивный характер, достаточное время следует выделить для обсуждения "приоритетов и конкретных задач на будущее в области осуществления Конвенции". Поэтому Комитет выступает за то, чтобы государство-участник было представлено делегацией, имеющей конкретное отношение к принятию стратегических решений, касающихся прав ребенка. Когда делегации возглавляются лицом, занимающим высокий пост в правительстве, обсуждение может быть более продуктивным и оказать больше влияния на проведение политики и мероприятий по осуществлению Конвенции.

16. После краткого представления доклада делегации государства предлагается изложить информацию по темам, включенным в перечень вопросов, начиная с первого раздела руководящих принципов, т.е. с общих мер по осуществлению Конвенции. Затем начинается диалог. Члены Комитета могут пожелать задать новые вопросы или сделать замечания относительно письменных или устных ответов, а делегация имеет возможность на них ответить. Обсуждение идет поэтапно по группам вопросов, сформулированным в руководящих принципах.

17. Представителям государств-участников, сделавших оговорки к Конвенции, может быть задан вопрос о последствиях этих оговорок в свете пункта 2 статьи 51 Конвенции, где говорится, что оговорки, не совместимые с целями и задачами настоящей Конвенции, не допускаются. Еще одним важным элементом является сделанная на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году рекомендация о том, что оговорки должны быть как можно более точными и узкими и что государствам следует регулярно пересматривать все оговорки с целью их возможного снятия.

18. На заключительном этапе обсуждения члены Комитета резюмируют свои замечания по докладу и самому обсуждению и могут также высказать предложения и рекомендации. И наконец, делегации государства предлагается выступить с заключительным заявлением. Затем Комитет на закрытом заседании согласует в письменной форме заключительные замечания, в которые включаются предложения и рекомендации. Если будет сочтено, что представленная информация недостаточна или что необходимо более подробно выяснить ряд вопросов, и будет принято решение о том, что обсуждение доклада следует продолжить на одной из последующих сессий, то замечания будут носить предварительный характер и государство-участник получит соответствующее уведомление.

19. Заключительные замечания состоят, как правило, из следующих разделов: введение; позитивные аспекты (включая достигнутый прогресс); факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции; основные проблемы, вызывающие озабоченность; предложения и рекомендации для государства-участника. Предварительные замечания имеют, как правило, аналогичную структуру, но при этом уточняется, что они не являются окончательными.

20. В своих замечаниях Комитет может в соответствии со статьей 44 Конвенции запросить у государства-участника дополнительную информацию, с тем чтобы Комитет мог более объективно оценить положение в государстве-участнике. Устанавливается крайний срок для представления такой письменной информации.

21. Заключительные замечания становятся открытыми для ознакомления в последний день сессии Комитета во время принятия доклада, составной частью которого они являются. Как только они приняты, с ними могут ознакомиться заинтересованные государства-участники, и они также издаются в качестве официальных документов Комитета. В соответствии с пунктом 5 статьи 44 Конвенции доклады о деятельности Комитета один раз в два года представляются Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета.

22. В духе пункта 6 статьи 44 представляется важным, чтобы заинтересованное государство-участник обеспечило широкую гласность заключительных замечаний. Если оно пожелает, государство-участник может прокомментировать какое-либо замечание в контексте любой дополнительной информации, которую оно представляет Комитету.

С. Процедуры принятия последующих мер

23. Предполагается, что вопросы, вызвавшие озабоченность, выраженную Комитетом в его заключительных замечаниях, будут подробно рассмотрены государством-участником в его следующем докладе. В своих замечаниях Комитет может упомянуть некоторые конкретные вопросы, по которым он особенно заинтересован получить подробную информацию.

24. В тех случаях, когда Комитет запрашивает дополнительную информацию в соответствии с пунктом 4 статьи 44, такая информация будет рассмотрена на одной из последующих сессий.

25. Если обсуждение доклада того или иного государства-участника завершается принятием предварительных замечаний Комитета, то диалог будет продолжен на одной из последующих сессий. В предварительных замечаниях выделяются вопросы, подлежащие обсуждению на следующей стадии, и указывается, какую дополнительную информацию Комитет просит заблаговременно представить в письменной форме.

26. В соответствии со статьей 45 b) Комитет может препроводить в специализированные учреждения и органы, включая Центр по правам человека, любые доклады государств-участников, в которых содержится просьба о технической консультации или помощи или указывается на потребность в этом, а также замечания и предложения

Комитета. При этом имеются в виду потребности, связанные как с процедурой представления докладов, так и с программами по осуществлению Конвенции.

27. Государства могут обратиться с просьбой о поддержке в рамках Программы консультативного обслуживания и технической помощи к Центру по правам человека. Такие просьбы могут касаться обзоров, необходимых для ратификации или присоединения и подготовки доклада, а также проведения учебных семинаров и других мероприятий в целях распространения принципов и положений Конвенции и включения их в национальное законодательство и планы действий.

28. Заключительные замечания Комитета распространяются среди всех соответствующих органов и учреждений Организации Объединенных Наций, а также среди других компетентных органов, и могут служить основой для дискуссий о международном сотрудничестве. В своих замечаниях Комитет может также сделать конкретную ссылку на необходимость и возможности такого сотрудничества.

D. Процедуры, касающиеся просроченных докладов

29. В Конвенции излагается конкретное обязательство по своевременному представлению докладов. Комитет подчеркивает важность своевременного представления докладов.

30. Ведется учет представления докладов, в котором указываются просроченные доклады. Комитет периодически направляет государствам напоминания.

31. В таких уведомлениях излагается также информация о том, что государства могут обращаться к Центру Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой о технической помощи и консультативном обслуживании.

32. В случае длительного непредставления доклада тем или иным государством-участником Комитет может принять решение о рассмотрении положения в этой стране без доклада, на основе всей имеющейся информации. Соответствующее государство-участник будет уведомлено о таком решении до начала рассмотрения.

Приложение VI

ОБЩАЯ ДИСКУССИЯ ПО ВОПРОСУ О РОЛИ СЕМЬИ В ПООЩРЕНИИ ПРАВ РЕБЕНКА,
10 ОКТЯБРЯ 1994 ГОДА: ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ДОКУМЕНТОВ*

1. Органы и учреждения Организации Объединенных Наций

ЮНЕСКО

The Role of the Family in the Promotion of the Rights of the Child: An Educational Viewpoint.

Отдел Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин

Role of the Family in the Promotion of the Rights of the Child.

ЮНИСЕФ

Progress Report on Preparatory Activities to the International Year of the Family, Inter-Agency Meeting, 10-12 March 1993.

Discussion paper on policy implications and support for families resulting from the World Summit for Children, its World Declaration and the Plan of Action for its implementation as well as the Convention on the Rights of the Child. UNICEF, 1993.

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

Human settlements and children.

Всемирная организация здравоохранения

The family cycle, family health and the Convention on the Rights of the Child.

2. Межправительственные организации

Гагская конференция по частному международному праву

Adair Dyer, "Protecting the integrity of a child's family ties".

3. Неправительственные организации

Evolution and importance of the family

The International School Psychology Association

"Secure Parent-Infant Attachment: a Foundation for Promoting the Rights of the Child in the Context of Family".

* Названия документов приводятся в том виде, в котором они получены секретариатом.

International Catholic Child Bureau (ICCB)

Is there a conflict between the rights of the child and the rights of the family?

Международная федерация "Земля людей"

Информационные материалы и документы (из архива Секретариата)

Гагская конференция по частному международному праву

(Фонд защиты детей, пострадавших в период чрезвычайных ситуаций)

Приложение VII

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ИЗДАННЫХ ДЛЯ СЕДЬМОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

CRC/C/2/Rev.3	Оговорки, заявления и замечания, касающиеся Конвенции о правах ребенка
CRC/C/3/Add.22	Первоначальный доклад Парагвая
CRC/C/3/Add.24	Первоначальный доклад Перу
CRC/C/3/Add.28	Первоначальный доклад Индонезии
CRC/C/8/Add.5	Первоначальный доклад Мадагаскара
CRC/C/8/Add.6	Первоначальный доклад Испании
CRC/C/15/Add.24	Заключительные замечания по докладу Гондураса
CRC/C/15/Add.25	Заключительные замечания по докладу Индонезии
CRC/C/15/Add.26	Заключительные замечания по докладу Мадагаскара
CRC/C/15/Add.27	Предварительные замечания по докладу Парагвая
CRC/C/15/Add.28	Заключительные замечания по докладу Испании
CRC/C/19/Rev.2	Компиляция выводов и рекомендаций, принятых Комитетом
CRC/C/30	Записка Генерального секретаря об областях, определенных Комитетом для оказания технической помощи
CRC/C/31	Предварительная повестка дня и аннотации
CRC/C/32	Записка Генерального секретаря о государствах - участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов
CRC/C/33	Обзор процедур представления докладов
CRC/C/SR.157-183	Краткие отчеты о работе седьмой сессии.
